



MAISON MERE DES SOEURS
MISSIONNAIRES DE L'IMMACULEE-CONCEPTION
2900, CHEMIN SAINTE-CATHERINE
COTE-DES-NEIGES MONTREAL, P. Q., CANADA

聖寵問答



天主降生一千八百九十六年印

江南主教倪准



上海慈母堂活板

聖寵問答序

天地之間人爲貴。貴其靈不貴其身也。身含
生負氣。飲食起居。荏苒百年。終當化土。靈則
知是非。達理義。憶往事。主好惡。稟永活之能。
具無形之體。聖經稱靈爲天主肖像。洵不誣
也。顧靈之貴猶不在性。而在蒙寵之奇。蒙寵
者何。蒙聖寵也。聖寵乃超性洪恩。都麗似天

主妙蘊。世人得之。輒爲天主義子。尊崇不可
言狀。而天福爲其嗣業。賚錫之隆。無以加矣。
惜信人罕明此義。遂多生大過而不慮其害
之深。輕善功而不圖其報之厚。靜言思之。能
無太息。欲得挽救之方。非講明聖寵不可。職
是之由。寬於克理德教理一書。特譯其論聖
寵功勳二卷。功勳卽聖寵之效。二者相貫而

不相間。故總名之曰聖寵問答。言詞鄙俚。意
義淵微。願信人細閱而思索之。獲益當非淺
鮮也。

光緒二十一年秋雲間容齋沈則寬識



聖寵問答目錄

第一章論聖寵是什麼見一張

第二章論留的聖寵和他的效驗見十張

第三章論聖寵別的益處見二十六張

第四章論如何失落聖寵如何再得聖寵見四十一張

第五章論經過的聖寵和保存成全超性生命的法則見五十一張

第六章論聖寵不但不滅人自主之權且能成全自主之權見六十六張

功勞問答見八十一張



聖寵問答

第一章論聖寵是什麼

問 天主用什麼法子使我們成功聖人。

答 天主用聖寵來赦我們的罪。使我們成功聖人。

問 難道天主要使我們成功聖人。除聖寵之外。不能用別的法子麼。

答 天主能賞人一個本性的聖德。如同無罪的小孩子一般。倒底只有這個聖德。不能升天堂。也不能享天主的真福。

問 這個聖寵是什麼。

答 聖寵是一個裏頭的恩典。超性的恩典。天主因耶穌基利斯督的功勞。賞給我們。引我們得常生的。

問爲什麼叫聖寵是一個恩典。

答因爲天主的仁慈。賞我們的。不是天主有什麼本分。該賞我們這個聖寵。

問爲什麼叫聖寵是裏頭的恩典。

答所以分別那外頭的恩典。如同人講的道理。天主的聖經。別人的善表。和長輩的教訓等。這都是外頭的恩典。

問聖寵只該給人靈魂的。還是也該給人肉身的。

答只該給人靈魂的。因爲聖寵不過能給人靈魂的生命。或者預備靈魂。善領這個新的生命。

問爲什麼叫聖寵是一個超性的恩典。

答因爲這個恩典。超出萬物之上。無論已經受造及將來能造的。一總受造之

恩。都比不上他。天主用這個聖寵。提拔人到一個更成全的地位。其餘受造的萬物。天主雖賞他們十全的德性。終比不上一個有聖寵的靈魂。

問天主賞人一個大明悟。有大才學。一個大膽量。做大事情。這不是天主大大的恩典麼。

答果然是大大的恩典。倒底終不是超出本性的。凡我們受生時所受的。如同靈魂和他的三司。肉身和他的五官。原來都是天主的恩典。倒底不過是本性的恩典。

問爲什麼你說聖寵。是天主因耶穌基利斯督的功勞。賞給我們的一個恩典。
答因爲我們所受的一總聖寵。都是因耶穌基利斯督救贖的功勞。天主賞給我們的。

問天神所受的聖寵和我們所受的。是一樣的麼。

答有許多聖師說。人犯罪後所受改過自新的聖寵。和天神爲保存自己的聖德所得的聖寵。是一樣的。

問爲什麼你說聖寵。是爲引我們得常生的一個恩典。

答因爲天主賞我們聖寵。專爲使我們能得常生。這所以分別那平常的恩典。如同肉身的強健和美麗等類。天主賞我們特爲生前暫時用的。

問天下萬物分幾等。

答除了人類。分有三等。第一等是頑物。沒有知覺運動。不會滋長的。如同那金銀銅鐵鉛石等類。第二等是植物。能滋長生發的。如同草木花卉等類。第三等是覺物。有知覺運動的。如同禽獸魚虫等類。

問比方天主再造一種石頭。比現在有的更加美好。能毀呢不能毀。

答一定能毀。

問天主能造這種石頭。稟性美好。如同草木一般麼。

答萬萬不能。因為草木的性。比石頭的性高出一等。石頭不論怎樣美好。終不及草木。終是塊然的頑物。沒有生魂。若和有生魂的草木比起來。自然有無窮的分別。所以頑石常在草木之下。

問天主所造的萬物。有什麼等級。

答禽獸是頭等。草木是二等。頑物是三等。

問草木仍不出草木的等。能和禽獸相同麼。

答萬萬不能。因為不論怎麼美好。若不出草木的等。終沒有禽獸的魂。若和禽

獸比起來。自然有無窮的分別。所以草木常在禽獸之下。

問 天主能造草木異常完美。可和禽獸相同麼。

答 倘天主給他禽獸的性。方使得。若不是這樣。天主不能。倒底草木若有了禽獸的性。便不是草木了。已經出了本類。成了別類了。

問 禽獸和人遠隔多少。

答 遠隔無窮。

問 世上可有禽獸如此完美。能和人類相同麼。

答 不能。因為禽獸既沒有人性。終在人類之下。

問 天主能造一種禽獸。十分完美。和世人一般無二。倒底不給他明悟愛欲和所以爲人的本性麼。

答 天主不能。

問 世人天神和天主遠隔多少。

答 遠隔無窮。

問 天主可再造世人和天神。能比現在所有的人神。更加完美麼。

答 這個自然能毀。不必疑惑。

問 天主再造別的世人和天神。只給他們人類和天神的本性。並不給他們別的恩典。能使他們美麗如同一個小孩子領洗後一般麼。

答 天主不能。

問 爲什麼緣故呢。

答 因爲一個孩子領了洗。不但有人類的生命。且有超性和天主的生命。和天

主的性相通了。

問這樣說來。人或者是小天主了。

答不是。仍是人類。不過在他的靈魂上。也有些天主的聖德。

問你纔說人不是天主。倒底有些天主的聖德。這句話我不很明白。請你再解釋解釋。

答我有一個譬喻在這裡。要講給你聽。比方你把一塊鐵放在火裡燒。燒了一忽兒。這塊鐵便通透火性。也有火光和火氣。也能燃燒別的東西。倒底仍不失落他的鐵性。如今一個靈魂有了天主的聖寵。也通達了天主的本性。能認識天主。像似天主認識自己。能愛慕天主。像似天主愛慕自己。能有行爲。像似天主的行爲。

問這個有聖寵的靈魂。能認識能愛慕能行事。全全如同天主一般麼。

答不能。因為天主是無窮的。人終究是有限的。不過人有了聖寵。也能和無窮的天主相通。

問為什麼天主不能造一個人。或者一個天神。如同一個有聖寵的小孩子一般呢。

答因為沒有天主聖寵。一個人或者一個天神的德行。不論怎樣成全。單單有人性和人性的德行。或者有天神的性和天神的德行。至於這個小孩子一領洗。一有聖寵。便也有天主的性。和天主的聖德。

問倘天主把草木生長的性。賞給一塊頑石。這個恩典。你叫他什麼恩典。

答照頑石的本性說起來。這個恩典超出他的本性了。不是他應得的。所以我

叫這個恩典。是超性的。

問若天主把禽獸的性賞給草木。這個恩典你怎麼樣叫他呢。

答我也叫他超性的恩。因為禽獸的性。超出草木的性。如今天在草木的本性上。加賞他一個禽獸的性。依草木的本性而論。已是超出一等了。

問天主把人性賞給一隻雀子。這個恩典該叫他什麼恩典呢。

答該叫他超性的恩。因為人性超出禽獸的性。照雀子的名分只該有禽獸的性。不該有人性。

問如今天主把自己的生命。就是聖寵。傳給人類。這個叫做什麼恩典呢。

答這個方纔真是超性的恩。因為人照自己的本性。只能有人類的生命。不能有天主的生命。

問一個已有聖寵的教友。和一個未得聖寵的外教人。有什麼分別。

答教友是天主的朋友。外教人是天主的仇人。

問一個人有天主的聖寵。一個人雖然沒有罪。倒底沒有天主的聖寵。這兩個
人都是天主的朋友不是。

答都是的。

問在這兩個人中間。有什麼分別沒有。

答大有分別。

問耶穌真是人麼。

答真是人。

問爲什麼緣故。真是人呢。

答因爲有靈魂。也有肉身。如同我們一樣。

問耶穌真是天主麼。

答真是天主。

問爲什麼緣故。真是天主。

答因爲耶穌做了人。仍不失爲天主。

問這樣看來。耶穌是真天主。也是真人了。

答是的。

問耶穌基利斯督有幾性。

答有兩性。就是天主性和人性。

問耶穌基利斯督有天主的生命沒有。

答有的。

問耶穌基利斯督有幾樣生命。

答有三樣。就是肉身的生命。靈魂的生命。和天主的生命。

問人有幾樣生命。

答有兩樣。就是肉身的生命。和靈魂的生命。

問無論教友和外教。善人和罪人。人人都有這兩樣生命麼。

答人人都有的。

問一個教友有幾樣生命。

答有三樣。就是肉身的生命。靈魂的生命。還有超性的生命。像似耶穌基利斯

督一般。

問一個人雖沒有天主聖寵。倒底也沒有罪。他有幾樣生命。

答有兩樣。

問這樣說來。一個教友和外教。有什麼分別。

答一個教友有三樣生命。像似耶穌基利斯督。一個外教只有兩樣生命。

問你說一個教友有三樣生命。像似耶穌基利斯督。照這樣說。教友又是一個耶穌基利斯督了。

答聖教會的聖師教訓說。爲此緣故。進教人叫基利斯當。基利斯當。解釋又是一個基利斯督。

問耶穌基利斯督和一個教友。有什麼分別。

答耶穌是真天主。教友不是天主。不過和天主的性相通。

問你說聖寵是超性的恩典。你可曉得一個超性的恩典。和一個本性的恩典。有什麼分別。

答所有的分別。其大無窮。如同把那天主性的事。和那人性的事比較一般。

問這樣說來。把一個聖寵。比起一總本性的恩典來。不是聖寵更好麼。

答正是好的無比哩。

問比方天神和人性的一總美好。聚在一個人身上。這個人雖然無罪。倒底沒有聖寵。若把他比起一個纔領聖洗。有聖寵的孩子來。他在天主前更純全。更中天主的心麼。

答他萬萬及不得這個孩子的純全哩。

問論這端道理。聖人多瑪斯說什麼。

答他有一句話。衆教友都該印在心上。他說一個最小的恩。只要是超性的。比起本性最大的恩來。還超過遠遠哩。所以發一個信天主。愛天主的行事。比一個爲了本性的愛情。把一百兆小洋錢。賙濟窮人更好。

問爲什麼耶穌說。人因他的聖名。把一杯冷水給人嗑的。必得賞報。

答因爲這是一個超性的行事。是爲救靈魂的。比那開疆拓土。立國的功勞更大。

問或得一兆銀子。或爲耶穌受人面辱。在天主前。這兩樣那一樣好。

答爲耶穌受人面辱的好。普世的寶藏。也比不上他萬分之一。

問這是爲什麼緣故。

答因爲這個忍耐的行事。是超性的功。那世上的貨財。是本性的事。我們衆人

都有本分。保護肉身的生命。這是天主派給我們的一個本分。到底靈魂比肉身更加寶貴無窮。所以我們更該當保護靈魂的生命。耶穌說。你們不要怕。那只能殺肉身的。該當怕那能罰你靈魂和肉身一同下地獄的。那最好的。最真的生命。是聖寵的生命。就是天主的生命。教友們呀。所以你們在世界上。該盡心竭力的去保存這個生命。加增這個生命。因為這個聖寵的生命。爲到天堂上去。是必定罷不得的。你若只有了這個聖寵。雖沒有別的也儘穀了。倘你臨終時。沒有這個聖寵。雖你在世上。是人中最明白。最有勢。最富貴的。都不中用。終究要永遠失落你的靈魂。

我今把一個有名神師。刀來肋親講這件事。講給你們聽。足見聖寵在人心裡。能有怎樣的神化。刀來肋親講這件事道。一日我在鄉裡。偶然遇見了一個

放羊的窮人。我便和他交談。先開口問他道。老朋友。我祝你今日安福。他回道。多謝金言。所祝果然不差。但依我看來。是不消祝的。因為我終沒有過一日不安。不福的。刀來肋接上祝道。我求天主賞你一生安福。不但今朝一日。他道。多謝天主。到如今我果然日日安福。刀來肋道。老朋友。我見你這樣貧窮。這樣勞苦。怎麼你倒說日日安福。沒有一日的不安不福呢。他道。你所問我的事。怕我聽不清楚。纏差了。回的有些驢頭不對馬嘴。倘沒有纏差的。我索性把我的心跡。仔細說給你聽。我想人生在這世上。生死存亡。窮通禍福。天壽疾病。天災地患。一切都是天主掌管。他是我的好主子。好父親。他只要我的好。凡我所遇的事。我信都出天主的聖意。都是天主所許。天主再不許一件事。不是為我有大好處的。所以我真心情願仰合他的聖意。我生平每

遇一事。不論苦樂。都像受了一個大恩。心中十分感激。在天主前立誓要奉
行他的聖意。總而言之。凡天主所要的。我也要。這就是我一生一世。日日安
福的緣故。刀來肋道。你說的很有理。我們原該當事事仰合天主聖意。我再
問你。倘天主如今要你下地獄。你怎樣呢。他回道。我曉得天主一定不要這
個。若天主真要我下地獄。我還有兩隻手哩。我便一把緊緊的拉住天主。使
天主和我在一處。倘我和天主在一塊兒了。這就是升天堂了。刀來肋道。你
是誰。他回道。我是國王。刀來肋道。你的國在那裡。他道在我心裡。刀來肋道。
你可曉得。做國王有什麼本分。他回道。該管他的百姓。刀來肋道。你的百姓
是誰。他答道。是我的私欲偏情。我竭力拘緊他們。使他們都降服天主的規
矩。刀來肋道。好朋友。如今我纔懂得。你真的有福氣。不消我祝了。他回道。這

個福氣。今生人人可得。若要完全的福氣。該等到生後。說了這話。便大家作別。各自分路走了。

第二章論留的聖寵和他的效驗

問 聖寵分有幾樣。

答 分有兩樣。一樣叫做留的聖寵。一樣叫做經的聖寵。

問 留的聖寵是什麼。

答 是天主所給的一個神恩。常常留在我們靈魂上。使我們成聖成義。因此能得常生。

問 常生是什麼。

答 是天主的真福。

問天主的真福是什麼。

答是天主認識自己的本性。全愛自己的美善。因為認識了愛慕了。所以滿心悅樂。

問難道天主認識自己。愛慕自己。爲天主是一個大福氣麼。

答是無窮的福氣。因爲天主是無窮真實的。是無限美善的。也是無窮可愛的。問可有什麼比喻。畧畧解釋這個真福麼。

答比方一個出色美人。鏡子裡照見自己的美麗。心中便喜悅異常。

問難道天主也自瞧自己麼。

答瞧的。

問天主瞧自己的像。如同人在鏡子裡。瞧見自己一般的麼。

○有些相像。但這個像。就是他的聖子。

○這個像和人在鏡子裡照出的像。差不多麼。

○差的多哩。人在鏡子裡照出的像。是虛的死的。那天主的像。是真的活的。無窮的。純全的。

○天主狠愛聖子麼。

○天主愛之無窮。

○這聖父聖子相愛之情。叫做什麼。

○叫做聖神。

○這樣說來。天主許人的永福。就是看見天主。愛慕天主。如同天主看見自己。愛慕自己一般麼。

答是的。天主許人的永福。就是這般。

問人靠着自己的力量。能得這個真福麼。

答不能。他的德行。不論到什麼純全的地步。只靠着自己的力量。終不能得這個真福。如同一塊頑石。依自己的力。終不能有草木的生魂。一草一木。終不能有禽獸的覺魂。一個雀子。終不能有人的靈魂。

問倘然一個人要把人的靈性。給一個雀子。該當做什麼。

答該當給他明悟和自主之權。又把一個人的靈魂和這雀子結合。使這雀子能通情達理。如同人一樣。

問這樣說來。天主要使人得天主的福。該當做什麼。

答該當賞人如同有分于天主的明悟和愛情。把自己的天主性。和人的靈魂

結合。使這人所知所愛。都是因着天主的明悟和愛情。於是人方認得天主。像似天主認得自己。愛慕天主。像似天主愛慕自己。

問 人的靈魂和天主結合了。能見天主如同天主見自己。能愛天主如同天主愛自己。人和天主這樣的結合。因着什麼。

答 因着留的聖寵。

問 這個聖寵在我們靈魂上。有什麼效驗。

答 這個聖寵使我們成聖成義。

問 這個留的聖寵。怎樣使我們成聖成義。

答 因為這個聖寵。消除我們的罪。變化我們的心。把聖德裝飾我們的靈魂。

問 大罪在人靈魂上。有什麼效驗。

答 大罪害人死。

問 什麼叫做死。

答 死是靈魂離開肉身。

問 肉身一離了靈魂。有什麼害處。

答 肉身便沒有活命。漸漸朽爛。變的醜陋不堪。

問 肉身的活命是什麼。

答 是靈魂和肉身結合。

問 結合了有什麼好處。

答 結合了。靈魂給肉身活命和力量。肉身便美麗。

問 靈魂超性的生命。聖寵的生命。是什麼。

答是靈魂和天主結合。

問結合了有什麼好處。

答結合了。天主給靈魂超性的生命和力量。靈魂便有超性的美麗。

問靈魂的死是什麼。

答是離開天主。

問靈魂一離了天主。有什麼害處。

答靈魂便失落超性的生命和力量。也失落超性的美麗。

問纔說的留的聖寵。消除人罪。使罪人成功義人。這幾句話。是什麼意思。

答是說靈魂犯了大罪。死了的。被留的聖寵復活了。

問難道靈魂有兩樣的生命麼。

答不差。果然有本性和超性的兩樣生命。

問人犯了大罪。靈魂也失落他本性的生命麼。

答不單單失他超性的生命。

問你怎麼曉得留的聖寵。能全消人罪。

答這是信德教訓我的。

問在這一端道理上。聖教會說什麼。

答聖教會說。這個聖寵不但消除人罪。且聖寵和聖愛充滿人心。使罪人成功

義人。

問使罪人成功義人這句話。聖教會有什麼意思。

答聖教會的意思。是說天主提拔人。從罪惡的地步。遷至聖德的地步。

問既這樣說。罪人真的成了義人麼。

答真的成了義人了。

問比方伯多祿殺了一個人。便成了罪人。應得死罪。這不是個惡人麼。

答正是惡人。因他作了個大惡。

問倘免了他的死罪。還是惡人麼。

答雖然免了罪罰。仍舊是惡人。

問人犯了一個大罪。便是惡人麼。

答便是惡人。因為犯罪是反叛天主。似乎要害天主的性命。

問這樣的惡人。該得死罪麼。

答該得永死。該受地獄永苦。

圖倘若天主寬免了他該得的罰。還是惡人麼。

答雖然罪罰免了。仍不免是惡人。

圖爲這樣的惡人。那個留的聖寵。有什麼功效。

答惡人一得了這個聖寵。罪罰免了。靈魂所失的生命也復還了。力量也復原了。靈魂便仍舊美麗。

圖現在比方保祿自己殺自己。他作了這個惡。害了自己的性命。他的肉身便朽壞醜陋。倘天主要消除他這個罪惡。只把他肉身的醜陋消除。不使他朽壞。他的罪惡能除呢不能除。

答不能。因爲只除肉身的醜陋。這個肉身雖也完好不壞。倒底終不過是死屍。圖若要全除保祿所作的惡。該什麼樣呢。

答該使他復活。且還他力量。如同死前一樣。

問天主的聖寵。除人靈魂上的罪惡麼。

答除的。因為這是天主說了的。

問聖寵復還靈魂幾樣恩典。

答三樣。就是靈魂的美麗。靈魂的生命和力量。使靈魂有了三樣恩典。能如前一樣認識。一樣愛慕。一樣行爲。

問異端教人也信聖寵在人靈魂上。加這三樣功效麼。

答他們不信。

問他們爲了誰的話。致有這個差誤。

答爲了達味的一句話。達味說。他們的罪隱藏了。因此他們便說聖寵。只把人

罪隱藏了。並沒有別的功效。

問 聖經上說什麼。

答 聖經說。聖寵消除人罪。使罪人更新。如同那初造的人一般。一無罪過。且有聖德。

問 天主借先知厄則基亞的口。許罪人什麼。

答 天主許潔淨罪人。消除罪惡的污穢。并給他一個新的心。新的神。這個新神。就是天主聖神。

問 照這樣說。罪人一得了罪赦。便真的有天主聖神的生命麼。

答 真的。因為凡罪人所失聖寵的生命。和聖寵的功效。耶穌基利斯督一總還他。

問大聖額我略把告解聖事所除的罪惡比什麼。

答比厄日多人追依撒厄爾百姓過紅海的時候。追的都沉沒在海裡。連形跡也不留。

問聖基所比什麼。

答比一個鷄皮折縐。百病在身的老人家。變了一個力量出眾。才貌美麗的少年人。天主把聖寵裝飾我們的靈魂。使我們美麗可愛。也是這樣。

問聖巴西畧說什麼譬喻。

答他說天主聖神的行事。在潔淨的靈魂上。如同人窺看的力量。在好眼睛裡頭一樣。

問這樣說來。使一個罪人改惡從善。不是十分奇妙的工夫麼。

比復活一個死人更奇妙。聖奧思定說，天主的聖寵，把罪人改做一個義人。比造成普世更奇妙。

倘人類沒有犯罪。如同當時天主初造出來的時候一般。這個工夫不是更奇妙麼。

差不多奇妙。因為當初天主的聖寵，已經提拔人類從本性的地位。到超性的地位了。

天主的聖寵，改變我們的心，使我們成聖成義。這幾句話有什麼解釋。

解釋天主的聖寵，不但消除我們的罪，還改變我們的心。如同一個人已死了八天。倘天主復活他，又使他力量強健，便這個人如同換了一個新的，全更變了。

問你怎麼曉得天主的聖寵。能使靈魂復新呢。

答這端道理。是聖教會教訓的。

問聖教會教訓什麼。

答聖教會定論。明說天主聖寵不但消除人罪。還使人內心成聖復新。

問聖寵使人成聖成義。且還更變我們的心。這幾句話什麼解釋。

答解釋天主的聖寵。住在人心裡。更變他的心。使他全全復新。

問聖經也叫訓我們這個道理麼。

答聖經屢次說。天主把聖寵消除人罪。給他一個新的心。

問留的聖寵。使人成聖成義。又把教友的聖德。裝飾我們的靈魂。這幾句話什

麼解釋。

答解釋這留的聖寵。不但消除人罪。給人靈魂新的生命。還給他新的勇力。能行諸般超性善工。

問一個人復活了。他的屍身有什麼效驗。

答有三樣效驗。第一消除屍身的醜陋。第二復還他的生命。第三全身四肢和五官都能行動。如同從前一樣。所說聖寵在人靈魂上。也有這三樣效驗。

問什麼叫做德行。

答德行是常在靈魂上的一個向善之心。勉人常心行善。

問什麼叫做本性的德行。

答是一個勉人向善避惡之心。從本性來的。

問本性的德行有幾樣。

答有七樣。三樣是向天主的。就是相信、盼望、愛慕天主。四樣是正風俗的。就是智德、義德、勇德、節德。

問什麼叫做教友的德行。

答教友的德行。是一個超性向善之心。常在靈魂上。勉勵我們常心行善避惡。都出自自主之權。並非勉強的。

問教友的德行。超性的德行有幾樣。

答也有七樣。如同剛纔所說本性的德行一般。

問本性的德行和超性的德行。有什麼分別。

答人有本性的德行。只得本性暫時的好處。不能引人到天堂。若有超性的德行。能得超性的好處。能引人升天堂。

問 怎能有這個超性的德行呢。

答 有了留的聖寵。就有這個超性的德行。

問 一有聖寵。真的就有這個德行麼。

答 大凡教友一有聖寵。便有信德望德和愛德。這是信德教訓我們的。爲什麼不真呢。誰個不信這端道理的。便是異端人。

問 保祿宗徒寫給羅瑪教友的信上。說什麼。

答 他說。信德是天主給我們的一個恩典。望德能行救靈魂的工夫。愛德是天主聖神散給我們心裡的。

問 一個小孩子出世的時候。天主只給他性命麼。還給他別的什麼沒有。

答 天主還給他保養成全這個性命的法子。

問什麼法子。

答法子有三樣。第一是能看見認識世上之物。第二是能行動。趨向世上之物。第三能取用世上的萬物。

問一個小孩子沒有這三樣。能活着麼。

答一定不能活。過不多時。必死無疑。

問有多少小孩子胎生瞎眼。瞧不見的。胎生腳軟。走不得的。什麼到好好兒活着不死呢。

答他們幸而活着。只靠他們的母親。或者別的恩人幫助養活的。不是自己的力量。照聖多瑪斯和奧斯定的話。一個明悟未開的小孩子。一領了聖水。便活超性的生命。也只是靠着他的母親。這個母親就是聖教會。

問這樣說來。爲活超性的性命。這三樣法子。也是要緊的麼。

答自然也是要緊的。因爲信德是如同眼睛。用來認得超性的道理。望德是如同行動的力量。用來趨向超性的福氣。愛德是如同胃火。用來養活超性的性命。

問草木怎樣活的。

答草木是靠草木的根。草木的枝。草木的葉活着的。

問根兒表明什麼。

答表明信德。如同根埋在地裡。生出滋膏來。保存草木的性命。信德是教友的根。埋在天主的奧妙道理裡。生出超性的性命。

問枝兒表明什麼。

答 表明望德。如同樹枝兒常望日光。得着日煖保存性命。望德是教友的枝兒。常望義德的日光。吾主耶穌。教友望着他。能得真光和真愛。

問 葉兒表明什麼。

答 表明愛德。如同那葉兒引露氣來滋養草木。愛德引天主來養活靈魂。

問 一個人在海裡行船該怎樣。

答 該用指南針來引路。該用蓬帆來行船。該帶糧食來養活船上的人。

問 這不是教友在世度生的一个譬喻麼。

答 正是的。教友在世。如同在海裡一般。信德是指南針。望德是蓬帆。愛德是糧食。

問 一個教友有了聖寵。一齊還得別的德行麼。

答聖教會的名師說。同時還得四樣樞德。這端道理。聖經上也屢次說過。這是天主所賞要緊的恩。爲幫助人救靈魂的。

問聖教會公議的問答上。說什麼。

答人在領聖水時。同得各樣的德行。

問聖奧斯定說什麼。

答他說人在世上一得聖寵。同得四樣樞德。

問聖多瑪斯說什麼。

答他說人一得聖寵。各樣的德行便同入他的心裡。

問聖多瑪斯怎樣作証這端道理呢。

答他說人不是全守天主的誡命。不能升天堂。到底要全守天主的誡命。該修

各樣的德行。所以天主給人聖寵。同時也該給各樣的德行。爲幫助人升天堂。

問我們要緊有這四樣樞德。是常常覺着的麼。

答常覺着的。因爲我們屢次得罪天主。都是爲的缺了這四樣樞德。大凡人犯罪。都是因爲缺了智德和義德。或者缺了勇德和節德。

問天主的聖寵和這七樣的德行。可把來比什麼。

答聖寵可比個金花冠。富麗萬分。普世的珍寶不能及他。七個德行可比七樣寶石。嵌在這金冠上。更增他的光耀。

問一得聖寵。同時還得什麼別的。

答還得聖神七恩。

問聖神的恩是什麼。

答是個超性的恩。幫助我們跟從聖神的默啟。

問聖神的七恩是那個七樣。

答一是超見。和信德相對。二是明達。和望德相對。三是上智。和愛德相對。四是聰明。和智德相對。五是孝愛。和義德相對。六是剛毅。和勇德相對。七是敬畏。和節德相對。

問這七恩有什麼解釋。

答超見之恩。開明人心。明達之恩。引人知道天福和世物的相關。善用世物。方可以望到天堂。上智之恩。引導人透徹天主的事情。玩味不盡。聰明之恩。引人揀選善法。為盡自己的本分。孝愛之恩。使人歡喜盡為主為人的本分。剛

毅之恩。使人勇往直前。不怕阻擋。敬畏之恩。引人用世物有所節制。不敢放肆得罪天主。

問 你怎能知道一有聖寵。便領天主聖神的七恩。

答 因為凡有聖寵的教友。天主聖神便住在他心裡。倒底聖神住在教友心裡。無非為賞賜他的七恩。所以我知道一有聖寵。便領聖神七恩。

問 耶穌在若爾當河裡。領洗的時候。也領聖神七恩麼。

答 先知依撒依亞預前說過。天主聖神降臨耶穌身上。把他的恩充滿耶穌的心。

問 你可把先知的話。說給我聽麼。

答 可以。先知說天主的神安息在他身上。上智和超見的神。聰明和剛毅的神。

明達和孝愛的神。還有敬畏天主的神。將充滿他的心。

問 爲一個教友。要緊有天主聖神的恩。爲吾主耶穌。也是一樣要緊的麼。

答 爲教友是更加要緊的。

問 天主叫先知厄日基厄爾許了我們什麼。

答 許把他的神放在我們中間。使我們好好守天主的誠。因而賞我們聖神的恩。使能修各樣的德行。

問 聖保祿說什麼。

答 凡天主聖神所引導的。纔是天主的兒女。凡沒有耶穌的神的。不是耶穌的人。

問 聖教會的聖師所說的意思。是同聖保祿一樣的麼。

圈是一樣的。因爲一總都說一個教友。一有了聖寵。就領聖神的恩。

圈金口若望論領洗聖事。他說什麼。

圈他說領洗聖事。不但消除人的罪。還給領洗的人九樣特恩。就是一領了聖洗。一、奴才變成自主的人。二、不義的變成義人了。三、有罪的反有聖德了。四、現在做天主的義子。五、後來承天主的產業。六、做耶穌的兄弟。七、成耶穌的肢體。八、做天主聖神的宮殿。九、做聖神的妙器。

圈怎麼一個教友。成了聖神的妙器呢。

圈因爲天主聖神。把神恩充滿他。成全他的三司五官。使他舉止言爲。都能修德行善。

圈聖多瑪斯說什麼。

答他說我們領受天主聖神的神恩。爲修教友的聖德。所以聖神的恩。爲正我們的品行。是最要緊的。

問聖寵在人靈魂上。大約有幾樣效驗。

答第一。是消除罪惡。第二給靈魂一個新的生命。第三把聖德和聖神的恩。裝飾人的靈魂。

問爲什麼你說裝飾靈魂。

答因爲教友有了七德和聖神的七恩。如同冕旒嵌了珍珠寶玉。更加光輝了。一個靈魂被聖寵聖德和聖神的七恩裝飾了。可比什麼。

答可比一張琴。教友的七德如同琴上的七絃。七弦和七音相和。如同七德和七恩相對一般。

問這樣說來。一個教友用心保守墨寵。不拘做什麼。都是爲天主。可以說得他的所思所言所行。如同一個妙音麼。

答可以的。這思言行爲的妙音。悅樂天主和天神聖人的心。

問人心中的惡願和罪惡像什麼。

答像那尖硬不和的聲音。魔鬼聽了便歡喜。天主聽了却難過。

問這個聖教會可比什麼。

答可比一個其大無窮的大洋琴。每個教友自成一調。聖教會同衆教友合了。便能同聲讚美天主。那天神聖人們另成一班。同衆教友一齊奏樂稱揚。

問教友中誰個更會合那神樂。更會歌唱呢。

答那個更有德行的。更會合。更會唱。

問誰個唱的不狠好呢。

答那個德行少的。

問那罪人做什麼。

答他們合着魔鬼和惡人。同奏地獄的樂。

那聖寵的寶貴。你們如今都懂得了。聖寵一進了人的心。便消除他的罪。給他一個新的生命。又賞他信望愛三德。和四樣樞德。及聖神的七恩。這七恩如同超性的德能。使我們和天主性相通。像那火通透燒紅的鐵。信德如同天主的眼睛。我們用來看見。愛德是如同天主的心。我們用來愛慕。可以說我們竟成了天主肖像。教友呀。我們何等福氣。竟和天主的尊貴德能彼此相通。這樣說來。這個聖寵不該當盡力保守麼。不該當日日加增麼。如今我

要作証說。不過天主的聖寵。能變化一個人到這個地步。請你聽一個故事。便明白了。從前有一個求吃的化子。因爲四肢癱瘓。不能做活計。所以只好求吃度生。人見他這樣貧窮困苦。問他道。看你的面貌。果然快活的狠。到底你的心裡如何。可能歡喜麼。他道。我常常心安意樂。因爲我若餓了。沒得吃的。我便讚美天主。天下雨了。不便在外求乞。也便讚美天主。人若輕慢我。凌辱我。或遭別的患難。我也光榮天主。因爲凡天主所要的。我也要。我知道凡人生平一切境遇。無論甘苦難易。都是從天主聖意來的。都是爲我大有好處的。所以我都甘心忍受。不但不怨不尤。還受的歡喜無比。你看這樣的人。倒有這樣的心思德行。不是天主的聖寵變他的心。怎能到這樣成全的地步呢。

第三章論聖寵別的益處。

問沒有聖寵有時也赦罪麼。

答不赦。因為天主赦人的罪。必把聖寵給人靈魂。

問難道沒有聖寵。罪終不能赦麼。

答終不能赦。因為聖寵是為消除人罪的。凡教友犯罪時所失落的。不過天主的聖寵。能全全復還他。

問你怎能知道天主赦人罪。必把聖寵給他。

答因為聖教會是這樣教訓我們的。

問聖經也說這樣沒有。

答全部聖經都教我們知道。罪人一得着赦罪。便成了天主的義子。能得天堂

的產業。

問沒有聖寵。能成天主的義子。能得天堂的產業麼。

答不能。因為不過聖寵能傳給我們超性的生命。

問天主用什麼法子赦人的罪。

答天主用聖事和真心痛悔。赦人的罪。

問罪既赦了。便用不着聖事了麼。

答用聖事不但赦罪。還能加增聖寵。加增超性的生命。

問凡教友所有聖寵。都是一樣多少的麼。

答多少不是一樣的。有的教友所得超性的生命。比別人多些。如同有的人所得肉身的力量。比別人多些。

問 這個分別。從那裡來的呢。

答 從兩個緣故來的。第一是天主的聖意。隨便給多給少。第二是人的主意。肯幫同聖寵做多做少。

問 人中誰個力量更強健呢。

答 誰在受生時。所得氣體更強的。誰個最會養身的。

問 天主的聖寵。或者超性的生命。和天主的生命。教友中誰有多些。

答 第一誰得天主的聖寵更多的。第二誰有了聖寵。肯幫同聖寵前進。更顯忠心的。

問 爲什麼天主給人聖寵。這一個比那一個多些呢。

答 因爲給多給少。天主自做主掌。倒底天主至公。爲每人救靈魂要緊的聖寵。

天主都給的。所以人不能抱怨天主。

問 我們有了聖寵。該上進麼。

答 該上進的。宗徒若望說。凡善人更該習善。凡聖人更該作聖。

問 要加增聖寵。該做什麼。

答 人要保全肉身的力量。該用飲食。該吸清氣。該工作行動。教友要保全靈魂的生命。也該用飲食。就是領聖體神糧。和默想聖教道理。也該吸清氣。就是用祈求來得天主聖神。也該工作行動。就是修各樣的德行。

問 聖寵爲我們還有什麼益處。

答 聖寵使我們成天主的義子。耶穌基利斯多的義弟。聖神的聖堂。

問 你說聖寵使我們成天主的義子。這句話有什麼解釋。

答天主用聖寵。給我們靈魂上一個超性的生命。天主的生命。因此天主成了我們的父親。我們成了天主的兒子。

問我們受生的時候。便成了天主的兒子麼。

答我們受生的時候。便是天主的兒子。因為我們的性命。是從天主來的。到底我們更是天主的兒子。因為天主給我們聖寵。傳給我們一個超性的生命。使我們活天主的生命。

問我們果然活天主的生命麼。

答這是聖伯多祿教訓的。他說教友和天主的性相通。

問耶穌論領洗的人說什麼。

答耶穌說。領洗的是神。因為是從聖神生的。

問聖若望在他所寫的第一篇聖經上說什麼。

答他說教友不是血肉。不是情欲。不是人欲所生。確是天主所生。凡信他聖名的。天主聖子賞賜他們能成天主的兒子。

問你說教友成天的兒子。這句話聖教會的聖師。怎樣解釋呢。

答聖師說。我們人有了聖寵。如同成了天主的肖像。和天主性相通。

問聖奧斯定說什麼。

答聖人說。天主聖子降世爲人。是爲使人成天主。

問人怎樣成天主的呢。

答是聖寵使人。和天主結合而成的。

問這個結合。是怎麼樣的。

◎這叫做性體結合。

◎這個結合可像什麼。

◎可像天主聖三的結合。

◎我們和天主有這樣緊切的結合。是誰教的。

◎是耶穌親自教訓我們的。耶穌在受難前一夜。為教友們祈求天主聖父道。使他們在我心裡。如同我在你心裡一般。

◎聖師們用什麼比方來解釋這個結合呢。

◎聖師的比方有多。第一比方一滴水。落在一大缸酒裏。水色和水味都變了。酒。第二如同燒紅的鐵。為火通透。如火一般。第三像空中的氣。為日光所照。竟像日頭一般。第四如同金和銅熔化了。做成一物。那靈魂因聖寵和天主

結合了。和天主也如同一物了。

問人做天主的兒子。照什麼樣式。

答照物爾朋天主聖子的樣式。天主聖父從無始之始向聖子道。你是吾的兒子。我今日生的。

問難道教友爲天主的兒子。如同物爾朋一般的麼。

答不是的。物爾朋是天主親生的兒子。從無始之始和聖父同一本性的。教友不是天主親生。不和天主同一本性。不過因聖寵的緣故。成了天主的肖像。像似天主一般。

問天主聖子和一教友。有什麼分別。

答耶穌是天主的兒子。出於本性。教友是天主的兒子。出於恩情。不過是過繼

的義子。

問世俗人所稱一個親子和義子。有什麼分別。

答人所稱親子的。是父親所生。和父親同一血肉。同一性體。有名分得父親的產業。人所稱義子的。是別人所生。不是繼父所生。不和繼父同一血肉。同一性體。不過因格外恩情之故。有名分能得繼父的產業。

問我們是天主的義子。也是這樣的麼。

答不但這樣。還更尊貴哩。你可記得那個貴人。名字叫做亞陶那依的。他只有一个兒子。名字叫做愛瑪奴愛耳。後來又過繼了一個義子。名字叫做類思。類思是求乞的化子。亞陶那依在路上尋着了。他引到家裡撫養。如同自己的兒子。將來也把家業分給他。我說個比方的話。比方亞陶那依又把自己的

血脈開了。把血過在類思的血脈裡。這樣做了。亞陶那依真的和類思血脈相通的。雖然不是親生。比那個過繼的。確更親了一層。因為這個義子。不但有名分得繼父的產業。且和繼父血脈相通了。

○這樣說來。我們是天主的義子。不過因為有名分得天堂的家業麼。

○不是的。因為我們是天主的義子。也是為和天主性相通。雖然我們不是天主性裡生的。倒底我們的靈魂實在和天主性相通。如同燒紅的鐵。通透火性一般。

○爐火燒紅的鐵。可說得是火麼。

○雖然也可說得。倒底說他被火性通透。像火似的。最為相宜。

○可稱教友為天主麼。

答聖經把教友稱爲天主。稱爲天神。也稱爲基利斯當。倒底最合宜的稱呼。是稱他爲天主的肖像。和天主性相通。

問做天主的義子。有什麼益處。

答有無窮的益處。現在只提三件。第一因爲天主義子的名號。提拔人到最高的地步。天主雖然全能。若要提拔人更高些。再不能了。第二因爲人是天主的義子。所以在天主聖父無窮產業裡。有真真的名分。第三人的行事。能有超性的功勞。教友們該當常常勉勵做天主的義子。不去自己卑賤自己。思言行爲都要純全。如同天主聖父一樣。忍耐效法天主的忍耐。仁慈相像天主的仁慈。至於聖善溫良的德行。也學天主。總而言之。你們的德行。該當十全完備。如同在天聖父一般。你們該當超出世界之上。雖然你們也工作做

活。倒底心思意向行事等項。都該和天主聖父的心思意向行事相同。這個世界上的光榮。都不要戀心。雖然尊貴做皇帝。也不過是虛榮。該當看輕。心裡萬勿依戀他。不過那個天主教子的名分。最該看重的。別的都該看輕。

問聖寵怎樣使我們做耶穌基利斯督的兄弟呢。

答因為聖寵使我們做天主的義子。那耶穌確是天主的獨生子。我們和耶穌同是一個父親。所以我們和耶穌是弟兄。

問一個人該怎麼樣了。纔算是親生子呢。

答這個人該是他父親所生。并有父親的性體。

問耶穌是聖父所生麼。

答真是。因為耶穌是他的獨一子。和聖父有一樣的性。一樣的體。

問凡聖父所有的美善。耶穌都有麼。

答都有的。所以耶穌一樣是無始無終。全能全智無窮美善。如同聖父一般。

問倘把金和銅。放在一個爐裡鎔化了。那銅不是也有金質了麼。

答有的。這個金銅鎔化的質。雖然不是金。不過攪雜了些金。也可說是同金子相像的了。

問教友稱爲耶穌的兄弟。和金銅鎔化的比方。有些相像麼。

答有些相像的。耶穌是天主獨生子。和天主聖父有一樣的本性。所以耶穌是如同純金。至於我們各人所有的本性。像是銅的一般。倒底一受了聖寵。便和天主性相通。這是如同銅和金鎔化在一處了。所以我們是耶穌的兄弟。如同銅金鎔化的質。

問誰說我們是耶穌的兄弟。

答聖經稱耶穌是衆兄弟中先生的長子。聖保祿說這個救世天主。不羞愧稱我們爲兄弟。

問比做耶穌的兄弟。還有更尊貴的麼。

答沒有了因爲用盡人的明悟設想起來。爲我們人類。再沒有比做天主的弟兄。更尊貴的了。

問倘你做了皇帝的兄弟。或者一個總統的兄弟。你不以爲福氣麼。

答以我看來。我若能在人前。稱某皇帝某總統是我的弟兄。是榮耀的狠了。

問耶穌不是萬王之王麼。萬主之主麼。

答聖經是這樣稱他。

問世上的皇帝在他跟前。可算什麼。

答可算差役僕隸下人罷了。

問耶穌在那裡。分給我們天國的光榮呢。

答在天堂上。在那裡我們坐了金寶座。手裡拿了皇帝的權杖。頭上帶了冕旒。總而言之。耶穌把他的美麗尊威福氣。一齊分給我們。

問誰個羞認耶穌的。你想如何稱他。

答我想這樣的人。不該稱爲耶穌的兄弟。

問到了審判的日子。耶穌要向他說什麼。

答耶穌要向他說。你在世上。不要我做你的兄弟。我在天堂上也不要你做我的兄弟。你去罷。

問聖寵怎樣使我們成天主聖神的聖堂。

答一個人的靈魂有聖寵裝飾了。天主聖神格外的樣子。住在他心裡。

問聖堂是什麼。

答是一座房子。專為恭敬天主聖了的。天主格外的樣子降臨在那裡。

問誰說我們是天主聖神的聖堂呢。

答聖保祿屢次說過。我們是天主的聖堂。天主聖神住在我們心裡。

問不過天主聖神住在我們心裡麼。

答天主聖三一齊住在我們心裡。把他的聖德傳給我們。

問天主住在罪人心裡。如同在善人心裡。一個樣子的麼。

答不是一樣。如若罪人沒有犯相反信望二德的大罪。天主在他心裡。因這二

德默引他改過。給他再得聖寵。

問可講給我們聽聽。一座聖堂是什麼。

答聖堂是一座房子。比平常的房子更高更大。爲此緣故。堂基該當更深。堂內比堂外更加美麗。外面的裝飾該莊重。該用古跡。堂上該有鐘樓。高的穿天。鐘聲傳出去。如同是天主的聲音。把永遠的真道理教訓人。堂內該有一個風琴。爲讚美天主。照平常的款式。有七梗柱子。分立兩旁。支撐全堂。聖所內。中間設立大祭臺。爲祭獻天主的。兩旁又設偏祭臺。爲敬聖母或聖人的。堂內。各色十分清潔。因爲是天主親臨的所在。教友們都到那裡去領聖事。祈求讚美天主。聽道理。望彌撒。現在我把一座形堂和一個神堂的相似。講給你聽。一個真教友的心思和志向。比別人更該高超。倒底更該謙卑。如同聖

堂該高。基趾該深一般。內心比外身更該用心裝飾。身上衣飾該老實厚重。把先聖先賢的端正表樣。發顯在自己身上。如同堂外的裝飾一般。教友身上的頭。如同堂上的鐘樓。常常向天。就是他的心神意念常想天主。堂裡講的道理。如同鐘聲。叫自己的三司五官收斂在心裡。爲祈求天主。默想天主的誡命。或把道理去教訓別人。堂內的風琴。就是心裡和口裡讚美天主的聲音。那兩旁撐堂的柱子。是七德和聖神的七恩。是教友用來保存靈魂性命的心。是聖所。天主所居。不肯讓給別人的。稍遠聖所。還有聖母聖人聖女等祭臺。那聖人聖女。也是他心中所敬愛的。教友該把自己的心預備的潔潔淨淨。因爲是天主聖三親臨的地方。教友在自己心裡祈求。如同在堂裡一般。也可在自己心裡讚美天主。奉獻自己於天主。所以他一個人。同時可

似司祭也似犧牲。

問 這樣說來。聖寵是最寶貴的麼。

答 世上一切寶藏。都比不上聖寵的尊貴。所以一個教友。該當情願失世上的寶貝。不願失聖寵。

問 人失了聖寵。一齊還失什麼別的麼。

答 失天主教子。和耶穌兄弟的尊位。把天主的聖堂。改做魔鬼的廟宇。

問 人也失天堂的名分麼。

答 不但失天堂。還要下地獄哩。

問 爲什麼失了聖寵。便也不能進天堂。

答 因爲要升天堂。要和天主結合。該相似天主。靈魂上有天主聖三的肖像。

問聖寵能使一個教友像聖三。這句話怎樣解釋。

答天主把聖寵感化一個人。又把超性三德傳給他。這超性三德。表明聖三。信德表聖父。望德表聖子。愛德表聖神。再者靈魂有了聖寵。便相似三位一體。天主本性的奇妙。所以是聖三的肖像。

問失了聖寵。便也失信望愛三德麼。

答失了聖寵。便失愛德。至於信德望德。不是常常一齊失的。這是聖教會的定論。是信德的道理。誰個不信的。是異端人。

問沒有愛德。能和天主相似麼。

答不能。沒有愛德。只這信德望德。不過是死的德行。如非加上愛德。那超性的生命。雖有起頭。總不完全。沒有這個德行。是如同一個人身上。四體百肢。五

官都備。不過沒有心。這樣的人不像別人。不是全人。至於一個罪人也是這
樣。雖然有信德望德。若死時沒有愛德。天堂上便沒有半點兒的分子。

問比方普天下的珍寶。聚在一處了。可把來比天堂的福氣麼。

答不可。因為普天下的珍寶聚在一處。雖然多的狠了。到底一比天堂。如同灰
塵一般。

問爲什麼古聖若瑟。情願收禁在監裡。不願得罪天主呢。

答爲怕失聖寵。因爲失落聖寵。比收禁監中。禍患更大。

問爲什麼聖婦蘇撒納。情願受死刑。不願從兩個老人的誘惑呢。

答爲怕失落聖寵。因爲聖寵比性命更寶貴。

問爲什麼聖老楞佐。情願在火床上炙。不願奉香邪神呢。

答爲要保存聖寵。免下地獄。

問人失了肉身的性命。所失的是什麼。

答所失的是多活幾年。到底幾年之後。總要死的。

問一個人爲怕得罪天主。失落聖寵。情願受死。死後有什麼報答。

答死後直升天堂。不過煉獄。

問這樣致命的人。到底失什麼沒有。

答一些兒沒有失什麼。因爲他離了這個苦世界。進了無窮福樂的地方。

問爲什麼當聖教開創的時候。教友很願意爲天主致命呢。

答爲要快些升天堂。

問比方一個人有寶藏。強盜要來打劫。這人要保自己的寶藏。該做什麼。

答該用各樣法子。保護這個寶藏。

問一個人行路。路上遇了強盜。強盜問他要買路錢。不然把他的頭留下。此人該做什麼。

答該竭力保護性命和錢財。倘兩樣不能兼保。必要失落一樣。寧失錢財。這是出於不得已。並非甘心。

問一個教友遇着人要奪他的聖寵。該怎麼樣。

答該拚命保護聖寵。情願失性命。不願失聖寵。

問爲什麼這樣當起真來呢。

答因爲耶穌說。那個只能害你肉身的。不該怕他。那個能把你的靈魂和肉身。一齊罰下地獄的。真該怕他。

問有人把富貴安逸。誘一個教友失聖寵。這個教友該怎麼樣。

答該當竭力退這個誘惑。還要記起耶穌的教訓。耶穌說。倘人能得着普天下的富貴。反失靈魂。有什麼好處。

問人要享受富貴安逸。犯一個大罪。不過後來仍舊要改過。要再得着聖寵。這個樣兒。可以使得麼。

答使不得。因爲人若一犯了大罪。倘天主就罰他死。他的靈魂。便常常失落了。就是天主仍舊保存他的性命。也不能保他後來一定再得天主的聖寵。

問人能自立功勞以得聖寵麼。

答不能。因爲天主給人聖寵。不過因天主的仁慈和耶穌的功勞。

問爲什麼我們不能自立功勞以得聖寵呢。

答因爲我們不能靠托自己的力量。把我們提拔在自己之上。如同我們不能自抓了我們的頭髮。提我們離地一線。

問自立功勞以得天主的聖寵。這句話什麼解釋。

答就是人托自己的力量。舉拔自己從本性的地位。到超性的地位。如同從地到天一般。

問倘人沒有罪。也沒有聖寵。可能自立功勞以得聖寵麼。

答也不能。如同不能把手摸天一般。

問今時的人能麼。

答更不能。因爲今時的人。都是罪人。

問爲什麼更不能呢。

答因爲罪人要自立功勞以得聖寵。如同要自己復活自己一般。

問一個人死了。能自復活麼。

答不能。因爲死人能自復活。便有多少人復活了。

問現在我們能曉得一定有聖寵麼。

答不是天主默啓我們。不能曉得。

問這是誰的道理。

答是聖經的道理。聖經說。沒有人能曉得自己是天主所愛。或是天主所惡。

問倘我們良心上覺沒有罪。可以說我們一定有聖寵麼。

答也說不得。因爲我們比不上保祿宗徒。聖保祿也說。雖然我覺良心上。沒有什麼罪。倒底我不因此而有義德。

問我們不能千真萬確說一定有聖寵。難道也不能說。照光景猜度起來。有聖寵麼。

答這可說得。

問照什麼光景。纔可猜度我們有聖寵呢。

答光景有三。一、良心的平安。二、輕慢世上的富貴。三、厭惡一總罪過。倘三樣光景。只有一樣。還不足。必要三樣都有了。靈魂上纔得平安。

問爲什麼天主不肯教人知道。自己一定有聖寵呢。

答爲要人小心謹慎。做救靈魂的工夫。爲保存他的謙遜。要他驚醒祈求。行一切善工。因爲人若曉得自己一定有聖寵。容易驕傲。至於祈求天主和修德行善等。也必懶惰。

問我們能曉得一定常心保存着聖寵麼。

答不能曉得一定。

問不能曉得。不是人要失望。不會靠托天主了麼。

答不但失望。且更靠托天主。因為我們不先自離開天主。天主一定不離開我們的。這是一定的道理。

問不曉得自己一定有常心。還有什麼益處。

答還有一樣。就是能勉勵人。盡心竭力光榮天主。并且全心依靠天主仁慈。

問有什麼譬喻麼。

答有的。譬方伯多祿和保祿本是兩個仇人。一日伯多祿被強盜追迫。跑的無處可以藏身了。便一脚直跑到自己的仇人保祿家裡。向他說。今日我來這

裡。是給你一個報仇的機會。倒底我曉得你是寬宏大量的。不但肯寬免我前仇。還要救我性命哩。

問伯多祿這一句話。還能更顯自己看重保祿的心腸麼。

答不能了。因為伯多祿一逕逃往仇人保祿家裡。不怕他報仇。反望他救助。伯多祿看重保祿到至極田地了。

問如今罪人歸向天主。也不是一樣的麼。

答正是一樣的。因為罪人雖然明知得罪天主。也不知道天主赦不赦。到底把全身投入天主懷裡。如同一個最穩的處所一般。這依靠的心情。是最高超的。這樣讚揚天主的仁愛洪慈。是沒有話說的了。我的好朋友呀。我望你們終不忘記自己是天主的義子。耶穌的兄弟。聖神的聖堂。大凡王家子弟。每

每誇口說他是王族子孫。如今你們的光榮。比王家子弟的光榮更大。因爲你們不但是王族子孫。且是天主的義子。耶穌的家譜。也是你們的家譜。因爲你們是耶穌的兄弟。如德亞歷代帝王和一總聖祖。都是你們的祖宗。這樣說來。你們是極尊貴的。小心呀。當自尊重。不要自暴自欺。做個不肖子孫。就是該當躲避一切罪惡。因爲不過罪惡使人卑賤。如今我講一個故事。爲証聖寵在人靈魂上。有奇妙的效驗。從前愛物變地方的一位大副祭。名字叫蒲塘。他的嘉言懿行。爲當時的惡人所惡。一日被他們一班人。在主教跟前誣告了。主教信以爲真。便把蒲塘削職。收去他的神權。他手下的人。雖然都是心腹。一見了他這般遭難。也便離他而去。蒲塘削職後來。有時出外。在街上徒步獨行。人見了都去凌辱他。有的當面吐罵。手指脚踢。有的當他瘋

邪的狗遠遠避開。有的當他魔鬼。忙的洒聖水。劃十字。趕緊驅逐他。他受了這樣的奇冤極枉。見自己和耶穌受難時的境遇相同。所以滿心歡喜。樂受不怨。若是他的心裡有些不安的緣故。不爲別的。不過因爲見人如此行爲。重重得罪天主。至於他自己安心忍受。毫無半點不平的形狀。因爲他知道爲天主受苦。是最有功的。這真是忍耐。聽天主命的一個奇特的表樣。一連八年受這冤誣。不但不出一句怨言。反把吃苦當享福。因爲生平有些相像耶穌。是他最大的福。到末了兒蒲塘的冤枉一朝昭雪了。主教復他的原職。格外敬重。請他常常和主教同桌飲食。你看這個故事。纔可以知道。聖寵如何能提拔一個人。超出本性之外。

第四章論如何失落聖寵。如何再得聖寵。

問爲什麼你分別聖寵有留的有經的呢。

答因爲留的聖寵。留在人心裡。雖然人不做什麼。也不失落。只要人不犯重罪。那經的聖寵。不是這樣。

問一個新生的小孩子。有沒有明悟愛欲。

答有的。不過暫時不會用自己的明悟愛欲。

問幾時一個人不用自己的明悟愛欲。在他靈魂上。還有明悟愛欲麼。

答常常有的。

問一個人睡着了。不做什麼。他的靈魂失不失自己本性能。

答不失的常常留着。

問什麼叫做聖寵。

答就是和天主性相通。

問什麼叫做靈魂本性之能。

答就是爲做本性之事的一個能力。

問什麼叫做超性的德能呢。

答就是靈魂的一個能力。有了這個能力。纔能做超性的事。

問一個小孩子。不會做什麼事。仍有自己本性之能。一個人睡覺時。也有這本性之能。爲什麼緣故。一個教友不做什麼。便不能有超性的德能呢。

答誰說沒有呢。因爲我們雖然不做什麼。仍有那超性的德能。

問一個小孩子領洗後。有信望愛三德麼。

答有的。因爲領洗時。便領聖寵。同時也領教友的七德和聖神的七恩。

問 這個七德七恩。爲一個小孩子有什麼用。

答 用爲裝飾一個靈魂。等他明悟開了。便有用處了。

問 爲什麼你說至少不爲大罪所失。

答 因爲不過大罪能失聖寵。

問 要失落這個聖寵。該犯許多大罪麼。

答 不消犯多的。只犯一個毀了。

問 爲什麼緣故呢。

答 因爲只這一個罪已經害死了靈魂了。

問 要定一個人死罪。這個人該做幾多犯法的事。該犯幾多殺頭的罪呢。

答 一個毀了。

問一個傭人犯了多少大差。纔被主人趕出呢。

答一個穀了。

問人的肉身要受幾傷。纔死呢。

答若是重傷。一傷便死了。

問靈魂也有當守的法麼。如同一個百姓。一家人家。一個身體都有成法當守的麼。

答也有的。這個十誡。便是他的法律。

問爲失靈魂的性命。該十誡犯全麼。

答不須全犯。只犯一誡穀了。

問要犯一個大罪。該用多少工夫。

○不須多時。只一忽兒工夫便毀了。如同弄殺自己一般。不須多時。只須一忽兒工夫。

○要犯十誡。該有行事做出來麼。

○不須有行事。只缺守一誡。也便是犯誡了。如同要害自己肉身的性命。不必動手自殺。只要絕食不吃。也毀死了。

○要不失聖寵。該做什麼。

○該常常留心自己的心思。願意說話行事。怕一不小心。便犯大罪。

○有了聖寵。我們能躲避一總大罪麼。

○一定能的。見有許多教友在三四十年間。一個大罪也沒有犯的。

○這不是很難的麼。

問 不難。你要不犯大罪。只須天主的聖寵。和你的好心。天主的聖寵是不缺的。至於好心在你的手裡。要有便有。

問 失了聖寵。那超性的德行。也失落麼。

答 可還有些。

問 這有什麼解釋。什麼意思。

答 犯了一個大罪。罪人所有超性的德行。雖不純全了。還能保存着。不至於全失落。

問 誰失了信德。一總超性的德行。全失了麼。

答 全失了。因為信德是根原。是一總義德的基址和根本。

問 菓樹的根子壞了。有什麼害處。

答 根子一壞。全樹都壞。連那幹兒花兒菓兒都要壞了。

問 這個樹兒表什麼。

答 表信望愛三德。信德是根。望德是幹。愛德是花菓。所以一去了根。全樹都去了。倘只去樹的幹。雖然花菓謝了。到底樹根還在。去了花和菓。那幹和根還在。如今論這三德。也和這樹兒狠相像。倘去了信德。那望德和愛德都去了。倘去了望德和愛德。信德能存。倘只去了愛德。望德和信德還能存留。

問 犯小罪。也失聖寵麼。

答 不失聖寵。照聖多瑪斯的道理。只減少了些愛德的熱情。

問 小罪是什麼。

答 是在小事情上。不守天主十誡。或者在大事情上。有些不守天主十誡。不過

不是全全故意的。

○倘一個人吃了重分量的毒藥。死不死呢。

○必死無疑。這就是大罪的形像。

○倘只吃了點巴兒。死不死呢。

○不死。不過害了些病。身子的力量也軟弱了些。

○至於靈魂也是一樣的麼。

○也是一樣的。大罪失超性的生命。小罪不過減少聖寵的力量。

○多少小罪併在一處。併成一個大罪麼。

○併不成的。不過容易犯小罪。不久便犯大罪了。如同一個人常常害病。也要病死了。

問要避這患難。該做什麼。

答該小心。不要故意犯小罪。倘故意犯了一個。便該真心痛悔。

問犯了小罪。要痛悔該怎樣呢。

答該想小罪。也是得罪天主。爲一個認得天主。愛慕天主的人。是最可惡的。如同一個下賤的人。得罪一位大人一般。至於一個小罪的禍。比今世暫時的禍更大。

問一個教友失了聖寵。要再得着他。該做什麼。

答該真心痛悔自己的罪。該想天主是萬德之源。始去愛慕他。又該棄絕一總犯罪的機會。

問要真心痛悔自己的罪。該做什麼。

答一、該發信德。堅心想信教中道理。如同信天主審判。地獄永苦。和罪的重。二、該痛恨犯過的罪。巴不得沒有犯他纔好。三、該回頭望着我們的中保。救世者耶穌基利斯督。因他的仁慈和功德。發靠托之心。四、該始去愛慕天主。因他是無窮美善的。五、該定心立志。以後要全守天主十誡。

問 犯罪是什麼。

答 是離開天主。

問 什麼叫做改過。再得天主聖寵。

答 是回心改意。轉向天主。親近天主。

問 爲解釋罪人改過。再得聖寵。有什麼故事沒有。

答 有的。一個人有兩個兒子。一長一幼。那幼的向父親說。父親。求你把家當給

我一分。父親真的把家當給了他。過了幾日。幼的把他一應所有收拾了。啟程到遠地方去了。在那裡度生放蕩。把家當一齊花費了。後來機緣湊巧。恰遇了一個大荒年。弄的苦不堪言。沒奈何。只得去投奔一個近處的富人。這個富人打發他到田莊上去放豬。那時飢餓起來。要吃那豬吃剩的東西。也沒有人給他吃。苦的到了這個地步。便自思自想道。我父親家裡。雖然傭工人。也得豐衣足食。我倒在這裡忍飢受餓。我去找我的父親。向他求饒道。父親呀。我得罪天主。也得罪了你。我今不該稱爲你的兒子了。求你只待我如同傭人一般罷。心裡定了這個主意。便起身去找父親。雖然離家還遠。父親已經瞧見了他。狠動了哀憐之心。便上前去迎接兒子。親親愛愛的抱了兒子的頭。那時兒子便向父親求饒道。父親呀。我得罪天主。也得罪了你。我不

該稱爲你的兒子了。倒底父親仍待他如同親子一般。便命僕人拿他先前的錦袍來。給他穿。又命把戒指兒帶在手指上。把鞋兒穿在腳上。到牧場上去。揀了一頭肥嫩小牛來殺了。做一個慶筵。對衆人道。我們今日同食同樂。因爲我的兒子死了。今又活了。失了。今又尋着了。

固這個譬喻和一個罪人改過。可是兩兩相對的麼。

答正是兩兩相對的。罪人就是敗子。罪人也向天主聖父求道。我要我的家當。天堂的名分。倒底我要逞心適意。諸事隨我的便度生。說了。就遠遠的離開天主。去把自己的聖寵。教友的聖德。聖神的神恩。一齊浪費失落了。一失了這樣的大富貴。靈魂便飢餓起來。雖然去尋各樣肉身的福樂。放肆的如同畜牲一般。倒底這樣的福樂。總不能滿他的心。爲此緣故。他也回想當時在

天主聖父家裡。一總忠信的僕人。如何式式如意。樣樣稱心。心裡充滿聖寵。良心十分平安。自己爲何不肯安分。作了這些惡。弄的心煩慮亂。到底天主是無窮仁慈的。我若去求他。他必肯收我的。於是便定意去尋天主。就在代天主位的神父跟前。痛悔告解。天主也就迎接他。先給他一個切望熱愛的心。待告解了。得了罪之赦。天主便復還他所失的聖寵。把他所失領洗的聖寵。一總還他。如同敗子一般。他的父親把他先前所穿的錦袍戒指。一齊還他。仍稱他爲兒子。這樣一做。不是一個罪人死了。今又活了。失了。今又尋着了麼。

問我們自己能預備我們。再得聖寵麼。

答若不是那經的聖寵。幫助我們。我們不能自己再得聖寵。

問照異教人羅德爾的道理。罪人怎樣能成義人呢。

答依他說來。罪人成義人。只因信德。

問他借什麼人的道理。創這樣的議論呢。

答他借聖保祿的話。保祿說。只守古教規矩。罪人不能成義人。只因天主仁慈的工夫。成了義人。

問聖教會所教訓的道理。相反聖保祿麼。

答不相反。聖教會教訓吾們說。人沒有義德的時候。所做的事不能有功。得天主的聖寵。

問這樣說來。耶穌教祖師羅德爾的道理。差在那裡。

答他的差。是說罪人要成義人。只是信德。不須別的行事預備。

固可用個譬喻來解釋清楚些麼。

答比方一個房間。要有亮光。該當開窗。倒底沒有太陽光照。這房雖然開一百個窗子。房間仍舊沒有亮光。這個亮光是天主賞人的。可比天主的聖寵。房間可比人的靈魂。窗子預備受亮光。可比人順從了經的聖寵。便預備受留的聖寵。

固除信德之外。還有別的預備。為得靈魂的生命麼。

答聖保祿寫信給加辣大教友說。我們因信德而成義人。信德因愛德而行。聖保祿寫給哥林多教友。第一封書信上說。我雖有大信德能移山嶽。倘沒有愛德。只當沒有什麼。

固耶穌向罪婦瑪達肋納說什麼。

問耶穌向他說。因你愛的多。所以罪也赦的多。

問瑪達肋納得着靈魂的生命。只因他的信德麼。

答不是的。也爲因他的愛德。

問雅各伯宗徒在他書信上說什麼。

答他說我們的祖宗亞巴郎。不是因他祭獻親子依撒格的工夫。成了義人的麼。照已上所引聖人和耶穌的話。便可知罪人成功義人。也因他們的行事。不但是因信德。

問罪人怎能全全得着靈魂的生命呢。

答該當守一切本性的成法。如同別的受造之物一般。

問比方那樹草菓穀。怎能得長大成熟呢。

答先當把種子散在地裡。倘地已經預備好了的。那種子必出土抽芽。內中自有一個能力。吸取那地裡的滋潤。一得了天雨。日光和日煖的幫助。便長大成熟了。現在我把這個比方。切在一個罪人身上。那罪人的心。如同一塊田。天主所給他第一個聖寵。是如同散在他心田裡的一個種子。這就是一個善人的始初。倘他的心是預備了的。在第一個聖寵裡。就有一個長發的能力。後來被別的聖寵幫助了。靈魂的生命。便長大成全了。這個聖寵。如同天上的露水和義德太陽。所發的亮光和熱氣。

問罪人能自立功勞。以得第一個聖寵麼。

答不能。如同一塊田一般。不論他是怎樣好的。總不能自生一個種子。

問倘這天主的種子。沒有能力吸取超性生命的滋潤。罪人能成義人麼。

答不能。如同種子倘自己沒有收吸地裡滋潤的能力。自己斷不能抽芽生長。
問爲什麼罪人必要預備自己的心呢。

答因爲心如同田一般。田不預備不能散種。

問爲什麼罪人要靈魂的性命到成全的地步。該有別的聖寵相助呢。

答因爲如同一塊田。先自預備了。又散了種子。倘沒有雨露和日光日煖的相助。那菜穀。仍不能生長成熟。

問凡人肉身的力量。大約到了二十歲上。方纔長足。我問你倘要這個肉身長大成人。要緊有什麼光景。

答第一。該當生在世界上。第二。在自身上。有長發的力量。凡爲肉身長成。一切緊要的事。都能引起頭來。第三。假使是小孩子。還要別人給他飲食。保護他。

在危險之中。凡爲他要緊的事。都該預先照應。

問這樣說來。人要肉身成全。要緊的根原有幾個。

答有兩個。一個是在身內有長發的能力。一個是在身外來的。如同外來的熱氣和飲食衣服。

問一個罪人能立功。得着第一個聖寵麼。

答不能。如同一個小孩子。不能給自己一個性命。必須另有別人給他。

問爲什麼人要成全靈魂的性命。還要別的聖寵呢。

答因爲如同一個小孩子。要他的肉身長大成。必須有別的多少幫助。

問第一個聖寵。在罪人身上做什麼。

答這第一個聖寵。爲罪人是如同是養命的原。生長的根。到底罪人還該自己

同力相助。使這聖寵的根原。得有生發。如同肉身當自飲食。自行消化。長養身力。

問要靈魂的性命長成。如同教訓一個童子成才。該有什麼。

答該有三件。一自己當有明悟。二該有先生教訓。三該當自己勤學。

問倘三件中少了一件。一個童子可能成才麼。

答不能。因爲自古以來。沒有見過一個沒有明悟。無師傳授。不讀書的明白人。

問一個開了明悟的人。要得超性的性命。該怎麼樣。

答也該有三件。一該有第一個聖寵。二該有別樣經的聖寵。這個經的聖寵。也是天主給他的。如同那第一個聖寵一般。三該有愛欲的幫助。

問一個罪人一得了聖寵的感應。要同力相助。該做什麼。

◎該修各樣的德行。起頭發信望二德。但那時這二德。還沒有愛德去活他。到底也算是超性的了。因為這些德行。都有信德望德做根基。

第五章論經過的聖寵。和保存成全超性生命的法則。

◎什麼叫做經的聖寵。

◎是天主賞人一個聖的念頭。光照人的明悟。一個熱切的性情。感動人心。又加人神力幫人行善。到底仍不失自主之權。

◎這個經過的聖寵。怎樣光照人的明悟呢。

◎使我們認得自己的本分。該信的是什麼道理。該守的是怎麼誡命。

◎人的明悟。可用什麼來做比方。

◎可用火把來做比方。

問 人的明悟。能光照一總事情麼。

答 不能。因為明悟的光。是本性之光。不能光照超性的事情。

問 那經過的聖寵。究竟做什麼。

答 他把超性的光。加在本性的光上。使人的本性。能認識超性的事情。

問 經過的聖寵。怎樣動人的心。

答 預備人的愛欲。修教友的德行。

問 愛欲是什麼。

答 是人心。中一個神力。催逼人心。向慕一事一物。且定他行事的。或善或惡。

問 愛欲。自能修各樣的德行麼。

答 不能。只能修幾樣本性的德行。至於超性的德行。愛欲無力修行。

問那感動愛欲的經的聖寵是什麼。

答是天主的一個神力。加在人本性的神力上。使人的愛欲能修超性諸般聖德。

問以上所說。仍不失自主之權。是什麼意思。

答是說一個人。有了那經過的聖寵。催他行一善工。他能奉行或不奉行。都隨他的便。不是一定要逼着他行這善工的。

問爲什麼這個聖寵。叫做經過的聖寵呢。

答因爲這個聖寵。不是常留的。不過爲救靈魂爲做每一個本分。天主把這個格外的幫助。暫時賞給我們。

問那存留的聖寵和經過的聖寵。你可知道有什麼分別。

答存留的聖寵。在我們靈魂上。常常住着不去。至於那經過的聖寵。幾時我們要緊行一件事。天主方纔賞我們。所以不過爲一時。不是常留的。

問可用什麼譬喻。再解釋解釋麼。

答比方一個人的性命。或動或靜。常留在人身裡。倒底要使這個肉身能做活。能盡日常的本分。一日間。至少該當吃三頓粥飯。那靈魂超性的性命。就是存留的聖寵。常在我們心裡。如同肉身的性命。常在身裡一般。倒底這個聖寵之外。我們還要緊有經過的聖寵。幫我們趨善避惡。這個經過的聖寵。爲靈魂如同是肉身的三頓粥飯一般。

問還有什麼別的比方。

答有。比方日頭的光。高高的升在天上。便光照普天之下。至於雷電的光。不過

閃耀一方。那日光比留的聖寵。電光比經的聖寵。

問那經過的聖寵。分別有幾樣。

答有外來的。內感的。兩樣分別。

問外來的是什麼。

答就是顯的聖跡。聽的道理。念的聖書。見的善表等。都是從人身外來的。

問內感的是什麼。

答就是心裡的一個默啟。和善念聖願等。這都是人心中一時的感發。直切靈魂的。與外身毫無關涉。

問那經的聖寵。從外來的。足以引人升天堂麼。

答不足。因為要升天堂。靈魂該發信望愛三德。但只有外來的聖寵。不能發這

三德。所以不足。

○那外來的聖寵。是要緊的麼。

○有的是要緊的。有的是有益的。因爲不講道。不教訓。大概教友都不認得教中的道理。

○這內外兩樣聖寵。可把什麼來比方呢。

○那外來的聖寵。可比個農夫要收好莊稼。在自己田裡所做一切工夫。那內感的聖寵。可比天上的露水。日頭的光和熱。使田裡的五穀生長。農夫的工夫。固然是要緊的。倒底不是天主賞賜風調雨順。田地一些不能滋長。至於聖寵也是一樣。那外來的聖寵。雖然是要緊的。倒底沒有內感的聖寵。不能做什麼善工。修什麼聖德。

問沒有天主的聖寵。我們能行善避惡麼。

答沒有天主的聖寵。我們不能行一善。避一惡。爲救靈魂有益的。

問爲救靈魂有益的。這句話有什麼意思。

答因爲救靈魂是超性的事。沒有天主聖寵。人只能行幾樣本性的善事。不能行有益於救靈魂的事。

問依你說來。難道善也分多少樣子麼。

答分有兩樣。一樣是本性的善。一樣是超性的善。

問沒有天主的聖寵。人能認識一總真實道理。遵守一總本性的規戒麼。

答能認識些道理。遵守些規戒。到底沒有天主的聖寵。不能全識真實道理。全守本性的規戒。

問爲什麼這樣呢。

答因爲人有了原罪。明悟便昏迷。愛欲便向邪了。

問一個人沒有聖寵。照現在的處境。聖多瑪斯把來比什麼。

答比一個病人。不能做各樣活計。只能做幾樣輕易的事。所以聖人說我們有原罪的。如同病人一般。能做幾樣本性的事。如同耕田種地。孝敬父母。救濟貧窮等類。

問倘使亞當犯罪的前。沒有經的聖寵。能認識各樣真實道理。全守各樣本性規誡麼。

答能。因爲他的明悟清爽。愛欲正直。

問到底沒有聖寵。能做什麼超性的善工麼。

○不能。如同一個孩子。沒有出母胎。不能做活。如同一個雀子。不能做人的事一般。

問爲什麼緣故呢。

○因爲要做一個超性的行事。該居超性的地位。亞當的本性雖然全美無缺。和超性的地位一比。却大有分別了。如同一個未生的嬰孩。比一個壯年的後生。如同把一個鳥雀的本性。比人的本性一般。

問什麼事能提拔我們到超性地步呢。

○不過聖寵。

問比方一個小孩子生出來沒有原罪。到底沒有聖寵。能升天堂麼。

○不能。如同一個燕子兒。不變他的本性。終不能及人的本性。

問爲什麼不能呢。

答因爲天堂是天主的福。要得這樣的福。人該升到相像天主的地位。有天主的生命。

問誰能給我們天主的生命呢。

答不過聖寵。能給我們。

問亞當犯罪的先。也要緊有聖寵。如同我們一樣的麼。

答聖多瑪斯明說。聖寵爲亞當和爲我們。都是一樣要緊的。不過有一個分別。亞當要緊有聖寵。爲舉拔自己到超性的地步。我們要緊有聖寵。第一。爲赦脫原罪。第二。也爲舉拔我們到超性的地步。

問你怎能知道人沒有聖寵。不能做什麼救靈魂的事呢。

答因爲這是信德的道理。凡人說我們沒有天主聖神的默啟。沒有他的幫助。能發信望愛三德。能發真心痛悔。以得赦罪的。聖教會棄絕他。

問論這端道理。耶穌基利斯督說什麼。

答耶穌說。我是葡萄樹。我的聖父是種葡萄的。凡枝子在我身上不結菓兒的。聖父都剪掉了他。凡結菓兒的枝子。也都要修剪。使結菓更多。你們在我心裡。我在你們心裡。如同那葡萄的枝子。自己不能結菓子。必須和樹身結合了。纔能結菓。然則你們倘不住在我心裡。也不能結什麼菓。我是葡萄的樹身。你們是枝子。凡住在我心裡的。我也住在他心裡。要結許多菓。所以你們沒有了我。不能做什麼。

問以上這些話有什麼解釋。

答解釋一個教友。要做超性的工夫。聖寵是十分要緊的。如同葡萄的滋膏。爲
枝子結菓兒。是十分要緊的一般。

問聖寵從那裡來的。

答從耶穌來的。如同滋膏從樹身裡流出來。通傳到樹枝裡。耶穌是樹身。我們
是樹枝。我們不和耶穌結合。就沒有聖寵。終不能做超性的工夫。如同葡萄
樹枝。不和樹身結合。終不能結菓兒一般。

問耶穌說什麼。

答耶穌說。倘我的大父不扯他。沒有人能到我身邊來。

問保祿說什麼。

答他說。按我們自己的能力。不能自想什麼事情。像似從自己來的。因爲我們

的能力。都從天主而來。

問保祿給哥林丁地方的教友第二封書信上說什麼。

答他說天主爲愛慕他的人。預備的福氣。是眼睛所沒有見過。耳朵所沒有聽過。心思所沒有想到的。到底天主打發聖神。教訓我們知道這些奧妙。因爲天主聖神全全認識天主的奧妙。至於人的心神。只能認識人的事。所以一個有靈之人。沒有聖寵。不能認識天主的事情。

問我們能自升到天主臺前。認識天主的事情麼。

答不能。如同草木。不能自己升舉到天上去。以受太陽的光。太陽的熱。

問天主爲人做了什麼。

答天主從天打發聖神光照人。熱煖人。如同太陽發光。光照草木。熱煖草木一

般。

問人沒有聖寵。不能獨自成聖。這是信德的道理。誰個不信的。是異端人。但一個人得着了聖寵。沒有那經的聖寵相助。也能自行超性的工夫麼。

答照聖保祿的道理。全然相反。因為他要教友們常常祈求。纔能不敗在魔鬼手裡。

問聖保祿還叮囑什麼。

答他叮囑我們。該帶着各式兵器。如同兵丁一般。把信德當盾牌。把天主的聖言當盛當劍。把真實的道理當帶。把義德當甲。

問這些比喻有什麼意思。

答這是說人要行善。常常要緊有聖寵。

問爲什麼人常常要緊有聖寵呢。

答因爲人在世上不能常有超性性命。以致不能分離。所以要緊聖寵。且天主用多少法子。自去幫助人。保存超性的性命。爲顯他的大仁慈。算是自己的榮耀。

問受造之物當中。有一樣不須別的帮助。能自成立的麼。

答沒有。也不認得有這樣的事物。比方最堅固的樹木。沒有雨露的滋潤。太陽的光亮熱煖。不久必枯死。禽獸不飲食。不能存活。一個小孩子常需飲食。纔能長大成人。

問天主常給我們要緊的聖寵麼。

答常常給的。至少天主給我祈求的聖寵。有了這個聖寵。可得別樣要緊的聖

寵。

問 天主給善人一總要緊的聖寵麼。

答 爲全守天主十誡。天主給善人一總要緊的聖寵。爲此緣故。誰說全守十誡。爲善人是萬萬不能的。聖教會棄絕他。

問 聖保祿寫給哥林丁教友第一封書信上。說什麼。

答 他說天主是有信有義的。不忍人受誘。超過他的力量。人受誘惑時。天主便使他能勝誘惑。

問 至於守十誡。異端人說什麼。

答 他們說。雖有天主聖寵。也不能全守天主誡命。

問 理寶聖經第十一篇。第三十六節上。耶穌說什麼。

答耶穌說。我的擔子。是輕且易的。

問聖若望在他第一封書信上。說什麼。

答他說。我們真的愛慕天主。在守天主的十誡。他所定的十誡。是易守的。古經申命篇第三十首第五節上。天主說。我所定的誡命。不超過你們的力量。也不遠離你們。也不在天堂上。所以不能說。誰能到天上去拿他下來。聽明白了。纔可守他哩。

問你把這幾句話。細細想想。你還說天主的十誡。是人力不能守的麼。

答我再不說了。我說是人人能守的。

問天主賞賜善人聖寵。既然這樣的多。善人可以空閒立着。不做什麼了。可以自投犯罪的機會裡去麼。

答不可。善人還該避犯罪的機會。凡天主給他走天堂路的法子。都該善用。如同念經求天主。領聖事。做善工等都是。

問幾時善人犯罪。是因為天主給他的聖寵不足麼。

答天主所給善人的聖寵。富足有餘。他所以犯罪的緣故。是為善人不曾善用聖寵。

問可有什麼譬喻。把這端道理。解釋明白些麼。

答比方一個家長。命長子到羅瑪去。所給的路費。富足有餘。長子聽父親的命。取了銀子。照着父親所指的。路由。上路去了。果然平平安安的到了羅瑪。一些兒不缺什麼。這個家長又命次子到羅瑪去。所給的路費。和長子的一樣。富足。倒底次子在路浪費銀錢。以至缺少路費。流落在中途。不能到地。

問這是家長所給次子的路費。不穀用。累他不能到地的呢。還是次子自己不習上。浪費錢財。辜負父親。以致不能到地的。

答這是次子自己浪費銀錢所致。與家長無干。然則天主如同是家長。天主所給教友的聖寵。都是富足有餘。可免犯罪。有的教友。有了這樣的聖寵。仍舊犯罪。是因他不仍善用聖寵。如同那次子不善用父親所給的路費一般。

問一個罪人要救靈魂。也有要緊的聖寵麼。

答也有的。聖教會教訓我們說。罪人失落靈魂。不是因為不能成善人。是因為他們不肯成善人。

問聖經論這端道理說什麼。

答聖經上天主說。我立誓不要罪人死。倒底要罪人改過自新。

問天主的話。該當相信麼。

答該當相信的。因為他說這句話。是立了誓的。所以更該相信。倘不相信。是重得罪天主。

問天主棄絕大罪人麼。

答終勿棄絕的。因為立誓要救罪人的靈魂。

問倘天主棄絕一個罪人。天主有什麼不公道麼。

答沒有。倒底天主仁慈。罪人在世時。必賞他們救靈魂要緊的聖寵。

問倘有罪人救不着靈魂。能說今生沒有一個罪不能赦的麼。

答能說的。因為照聖多瑪斯的意思。誰說今生有不能赦的罪。是大差。

問倒底聖經說。凡罪相反天主聖神的。是不能赦的。這樣說來。今生是有不能

赦的罪了。

答相反聖神的罪。是說一個人。犯了大罪死的。他既然不在此生了。自然不能赦他的罪。至於後世。更不能赦了。因為不論什麼大罪。後世是不能赦的。

問聖多瑪斯怎樣解釋呢。

答聖多瑪斯說。聖經所說不能赦的罪。是解釋很難赦的意思。因為天主常賞罪人。救靈魂要緊的聖寵。

問罪人能延遲改過。直等到死的時候麼。

答這樣的人。真是癡子。因為罪人不能曉得死的時候。

問這樣的罪人有良心麼。

答狠沒有良心。因為他妄用天主的仁慈。專為得罪他。

問一個人要救靈魂。該當做什麼。

答該不停的做救靈魂的事情。學那做莊稼的。要望秋收。要救肉身。該當終年勞苦。

問天主爲助人行善避惡。所賞的聖寵。是常常一樣的麼。

答不是一樣的。天主照各人本分的難易。分發聖寵。本分越難。聖寵越多。

問爲解釋這端道理。有什麼譬喻麼。

答有的。比方一個家主。命家丁去備馬。駝東西到一個地方去。若是路途平坦。這匹馬能駝四百觔。家丁曉得路上有山。路又狹小。便向家主道。這匹馬不能駝這些。怕盤不過山來。家主道。你請寬心。你若照了我的路由前去。果然有山。倒底山脚下。有馬等着相助。到第一山。有一匹馬幫駝。因爲山路不長。

又不很難。到第二山。山更峻削。有兩匹馬在那裡等着幫助。到第三山。便有
四匹馬幫駝。因爲山路崎嶇。都是七高八低。不便走的。

問 這個家丁有了主人這樣的安排。還怕走不到麼。

答 不該怕了。

問 家丁比什麼人。

答 比我們世人。

問 馬上駝的東西比什麼。

答 比各人的本分。

問 主人所指的路由比什麼。

答 是比各人的聖召。及各人的地位。

問山比什麼。

答比各人盡本分時。所遇的煩難。

問山下幫助的馬匹比什麼。

答比天主所許更大更多的聖寵。爲幫助教友當患難。受誘惑的。

問家主這樣安排一總事情。比什麼人。

答比天主。賞人聖召定每人的地位。給人要緊的聖寵。以盡本分。若是本分是更難的。也有更大的聖寵相配。

問倘家丁不遵家主所指的路由。自尋別路。遇不着山阻麼。

答必定遇着山阻的。因爲不拘走那一條路。要到家主所命的地方。終逃不了山的。

○若打別路走去。也遇着了山。可有幫駝的馬兒等着麼。

○那就算不定。因爲這不是家主的意思。

○倘沒有幫駝的馬兒。這個不聽命的家丁。將如何呢。

○將停在中途。不能到那所指的地方。

○倘一個教友爲選一個地位。不聽天主的聖召。自做主張。將來爲盡自己的本分。也遇着阻當麼。

○不論他揀選什麼地位。必定遇着大阻當。大危險。

○遇着了阻當。也有要緊的聖寵。以去這個阻當麼。

○沒有。因爲天主只預備了聖寵。爲幫聽命遵聖召的人。

○倘一個教友不聽天主命。選了別的地位。怎麼樣呢。

答那是一定有危險的。要救靈魂是更難的了。

問倘家主曉得了家丁不遵自己所指的路由。停在路上。不能前進。家主有本分該當打發人去幫助他麼。

答沒有什麼本分。

問家丁認得自己的差。真心痛悔了。家主該爲他做什麼。

答家主能差人去幫助他。這是出於慈心。並非本分當做的事。

問倘人不遵天主的聖召。走差了路。走不出頭了。天主有本分去幫助他麼。

答沒有本分。因爲他不聽命。天主可以棄絕他。並沒有什麼不公道。

問倘這人認了差。又真心痛悔了。天主該去相幫他麼。

答天主不該相幫他。不過天主是無窮仁慈的。從前許過了。凡罪人在他跟前

謙遜求饒的。有求必應。可望天主必踐所許。救他出險。

問凡人爲盡自己的本分。遇了犯罪的機會。可望天主的帮助麼。

答只要他是爲聽天主的命。守自己的本分。天主必該帮助他。

問誰個故意進犯罪機會的。天主也該帮助他麼。

答天主不該帮助他。因爲他自投羅網。天主聖神說。誰愛危險的。將死在危險裡。

問倘這個罪人認得自已冒昧的罪。求天主寬免。可望天主仁慈麼。

答若照公道而論。天主不該給什麼聖寵。倒底天主是無窮仁慈的。若罪人真正回心向天主。天主許過終不棄絕他的。

問爲什麼你說我們常常有所求的聖寵呢。這句話有什麼意思。

答 因為我們常常能祈求。雖然犯了罪也能祈求。

問 為得着要緊的聖寵。常常祈求。就毀了麼。

答 毀了。比方銀錢為活命是要緊的。雖然銀錢不是飲食。倒底人有了銀錢。可
以去備辦所需的飲食。如今祈求也是一樣。雖然單單祈求。不能給人靈魂
的性命。倒底如同銀錢一般。一個教友能把祈求來備辦靈魂的飲食。

問 除了祈求。還有別的救靈魂要緊的法子麼。

答 有的。第一、諸凡該全守天主的聖命。第二、該避犯罪的機會。第三、該勤領聖
事。第四、或為得着聖寵。或為保存聖寵。該用聖教會所准一總好法子。

問 一個教友可比什麼人。

答 可比一個農夫。農夫竭力犁田種地。將來的收成。像似專靠着自己的勞力。

一般。倒底同時仍該祈求天主。賞賜年豐時熟。至於自己工作的效驗。都望着天主。因為不過天主能賜地有滋膏。五穀生長。我的朋友呀。倘你一日不幸犯了一個大罪。失落了靈魂上的聖寵。超性的性命。教友的聖德。聖神的七恩。天主義子的名分。若在這光景中死了。必永遠離開天主。因為我們的性命。一日也保不定。所以你該速即往天主臺前祈求。使能認識所犯的罪。真心痛悔。後來就去告解。立真實志向。以後再不敢得罪天主。倘你不犯罪。心裡有聖寵。不該自以為足。還該多得那經的聖寵。為保存那留的聖寵。

圖為保存肉身的性命該怎樣。

答第一、該吸清氣。第二、該屢次飲食。只一次吸清氣也不足以養身。該常常呼吸不停。一月或一主日只吃一次。也不能養身。該當日日飲食。且一日內該

幾次飲食。至於要保存靈魂的性命。第一該祈求。是如同肉身吸氣。一日只一次祈求不穀。該常常祈求。早晨夜晚。往田裡去做活。或者回家來歇息。或者興工。或者完工。雖在做活的時候。我們的心該常常祈求。一生只二三次領聖事。也不足以養靈。告解領神糧。至少每年一次。在四大瞻禮上。也領神糧。又年內屢次領神糧。用了這個法子。能得多少聖寵。能保存你靈魂的性命。能便在德行的路上。一日前進一日。聖多瑪斯一日在一位紅衣宰相的花園裡。遇着兩個如德亞教師。便和他們講論天主降生的奧妙。用多少証據。作証。默西亞救世者是真天主。也是真人。現在已經降生了。所以該當信萬日晷。這兩個人聽了。十分心服。說明日再來討教。聖多瑪斯一夜不停的祈求天主。感動他們的心。使能全全改過。到了明早。兩個教師果然來見聖

人已經真心向化。所以不是爲聽講。實爲進教而來。人見他們兩個歸化的好表樣。效法他們一齊進教的也不少。你看祈求的好處如何。所以祈求是得着聖寵的妙方。

第六章論聖寵不但不滅人自主之權。且能成全自主之權。

問我們該和聖寵同力同行麼。

答一定該當的。倒底所以使我們同力同行的。也是聖寵。

問什麼叫做和聖寵同力同行呢。

答就是聖寵在人心裡。默啟的善念善願。人肯隨着默啟合力同行。

問人本性的性命怎樣有的。

答是天主的大量洪慈賞賜的。

問誰造你。誰把你放在世上的。

答是天主。

問你自己能自造。能自來世上麼。

答不能。因為凡物未有之先。不能自有。

問你來世上時。你便有了靈魂和肉身兩件。倒底你若不飲食。能保存你的性命麼。

答不能。不久必死無疑。

問倘今日你不走不動。也不吸氣。能保存你的性命麼。

答快要死了。怎能保存呢。

問在你身上。誰使你隨心所欲。行走飲食呢。

答這就是人行事的根源。就叫做自主之權。

問行和不行。你能自主麼。

答這是我自己覺得。或坐或走。或做或不做。或吃或不吃。能隨我便。並無絲毫相強。

問肉身的性命。和靈魂的性命。是天主的一個恩典麼。

答一定是的。因為這個性命。是天主賞給人的。不是人立功勞來得着的。倒底這不過是本性的恩典。並非超性的。

問這個使你行動保存性命的。是什麼。

答就是人的願欲。和人自主之權。

問這兩樣也是天主賞的恩典麼。

答是的。因爲人不能立功勞來得着這個願欲。和自主之權。這兩件都是天主賞給人的。

問以上我說。人和聖寵同力同行。若論本性的性命。是怎麼樣的。

答人爲保存成全本性的生命。也有同力同行的作爲。

問比方你肚子餓了要吃飯。我可說你和本性同力同行麼。

答可說的。因爲這就叫做和本性同力同行。

問爲什麼肚子餓了要吃呢。

答你必說因爲我的脾胃要這樣。

問你這個脾胃。是不是天主的一個恩典。

答是的。因爲這是我本性中的一分。

問我們該當和本性同力同行麼。

答該當的。因爲這是本性自引我們同力同行。出於自然的。

問你見了一個窮人。你便覺着一個哀憐之心。這是從那裡來的呢。

答這是從本性來的。

問你倘要隨從這個哀憐的善念。該做什麼。

答我將做一個好事。把銀錢給這窮人。

問這樣。你就是和本性同力同行了麼。

答就是的。

問倘你不做這個哀矜好事。怎麼樣呢。

答我若不做。是我不和本性同力同行。

問你做哀矜好事。是單單依從你的本性不是。

答我不能依着別人的本性。做哀矜好事。因爲人和本性。同力同行一事。是從自己本性所感發的善心而來。所以實是本性使人同力同行。不是別有什麼。

問至於超性的生命。也和本性的生命一樣麼。

答超性的生命。大約也遵一樣的規矩。

問人能立功以得聖寵。或超性的生命麼。

答人不能立功以得超性的生命。如同人不能立功。以得本性的生命一般。

問人若一得了這個超性的生命。能做多少好工夫。如同祈求。聽彌撒。默想聖教道理麼。

答一定能的。

問人該順從這樣超性的善願聖感麼。

答該順從的。如同人該順從本性的善願。比方口渴願飲。肚飢願吃。願做活計以養肉身的性命。

問誰使人和聖寵同力同行呢。

答就是聖寵。如同所以使人從本性善願的。就是本性。

問人所領的第一聖寵。在人心理有什麼效驗。

答第一個聖寵。便提拔人到超性的地步。這個聖寵。如同是行事的根源。後來被別的聖寵扶助了。便能全得聖寵的生命。做超性的工夫。

問倘是聖寵扶助聖寵同行。不過是聖寵的力量在人靈魂上做工夫。與人有

何干涉呢。

答怎麼不干涉呢。因為聖寵和人同行。人和聖寵同行。聖寵和人兩相緊緊結合。竟成了一個行事的根源。不分彼此。這個根源就叫做超性自主之權。

問凡教友做一個好工夫。是他自己做的呢。還是聖寵獨做的。

答是教友和聖寵。聖寵和教友同做的。因為聖寵和人成了一個。人用聖寵所給的力量行事。

問這樣說來。聖寵和人性。各做一半工夫麼。

答不是的。是聖寵做成的。不過聖寵結合了靈魂。人因聖寵的力量做工夫。比方一個人肚飢了。跌在地上。有人哀憐他。給他東西吃。養他幾時。待力量復原了。他便願意做活。後來果然做了。

問 這個做活的願意。從那裡來的呢。

答 從吃的東西來的。

問 現在是什麼東西。使他能做活呢。

答 也是他所吃的東西。

問 這樣說來。是飲食在他身上做活。與他毫不相干麼。

答 不是的。不過用了飲食。飲食便和他合成一個。他使用飲食所給的力量行事。既然這個人沒有飲食不能行事。所以他的行事。是從飲食來的。倒底飲食便成了自己的血肉。

問 什麼叫做和聖寵同力同行呢。

答 是順從聖寵在人靈魂上。所給的善念。默啟的善願。

圖什麼叫做善念善願呢。

圖是天主的聲音。在人心裡默啟人。勸導人做一樣善工。

圖從前天主叫先知撒慕爾。他答應天主道。我在這裡。這樣回話。就是和聖寵同力同行麼。

答就是的。因為他明顯自己要遵天主的聖旨。還有聖保祿要往大瑪斯城裡去。路上耶穌顯見他。他見了。嚇的倒在地上。向耶穌說。吾主。我在這裡。你要我做什麼。達味聽了先知那丹的責備。便認罪道。我犯罪了。聖伯多祿三次背主。因耶穌回頭一顧。他便痛哭不止。布彼加諾聽從心裡的善願。便進堂祈求。瑪達肋納伏在耶穌足下。掉淚悲哭。這些古人都明顯自己和聖寵同力同行。

問善念爲什麼用的。

答爲告訴人認得自己當盡的本分。或明白聖經的道理。

問善願什麼用處。

答爲教人離開罪惡。修成德行。

問不肯和聖寵同力同行的。有什麼人麼。

答有的。比方諾厄同時的人。不肯相信洪水的罰。落德的親戚。不肯離開瑣多瑪城。如德亞人。不肯聽信耶穌的教訓。凡人做事。相反自己良心的。都是不肯和聖寵同力同行的。

問天主給我們聖寵。使我們行善避惡。這不是害了我們自主之權麼。

答不害的。因爲天主的聖寵。使我們行善避惡。是隨人自便的。不是相強的。

問行善避惡。隨人自便。這兩句話有什麼解釋。

答解釋我們能行善。倒底不行也由得我自主。我們能避惡。倒底不避也由得我自主。

問你怎能知道。雖然有了聖寵。我們仍能自主。毫不相強呢。

答因爲凡說亞當犯罪後。人的自主之權已經消滅。或說我們的善工和惡行。都是天主主持。與人無涉。這兩樣的道理。都是異端。聖教會早已棄絕他們。倘人一有了聖寵。便不能自主。還該勸罪人改過。勸善人修諸般德行和各種善工麼。

答如果人不能自主。勸他無益。若去勸他。真是癡子了。

問勸罪人改過。勸善人恒心行善的話。聖經上有沒有。

○但看聖經。章章都有這個意思。

○從這個意思。推想出什麼道理來。

○從這個意思看來。可知人有了聖寵。仍能自主。因為倘一個人沒有自主之權。人必不勸他做一事。或免一事。現在聖經既教訓人。當勸罪人改過。善人恒心行善。可知或善或惡。人能自主。不可相強的。

○論這端道理。聖師說什麼。

○聖師衆口一辭。都說人不爲聖寵所強。有了聖寵。仍能自主。爲作証這端道理。借耶穌當日向日路撒冷京城所說的話。耶穌道。不知幾回我要招聚你的兒子。如同老雞喚集小雞。聚在他的翼下。倒底你們不要。

○聖教會論自主的道理。教訓我們什麼。

教訓我們原罪不滅自主之權。不過犯了原罪之後。自主之權軟弱了些。

問聖寵在人靈魂上做什麼。

答聖寵在人靈魂上。引人向善。人能隨己所欲。或領這第一個聖寵。或不領。倘若領了這第一個聖寵。和別的聖寵。聖寵便進他的靈魂上。和自主之權做一個。

問可有什麼比喻。再解釋一番麼。

答有的。比方一個人害病。醫生去診視他。給他一劑藥。病人能隨他的便。服這藥。或不服。倘他服了。那藥入他的肚裡。藥性行到全身去。便得了一個新力量。這個人比從前。更能自主了。因為他那時可以隨心所欲。起坐行走。做活計。至於人所領的聖寵。也有些相像。待聖寵一進到靈魂上。便和靈魂合成

一個。人比從前更能自主了。

○照這樣說來。聖寵果然能和自主之權並立。這不是個奧妙麼。

○這是顯而易見的事。不算奧妙。

○奧妙在那裡呢。

○奧妙就是人的自主之權。

○人有自主之權。怎能算是奧妙呢。

○因為人的生命力量行動等。沒有一樣不是天主所給。自己一樣也沒有。現在倒說人成了自己行事之主。這個道理十分難懂。所以說是奧妙。

○人該承認人有自主之權麼。

○這是人人共見的。雖然百不信的人。也不能不信。

問這怎說呢。

答比方一個人。被了竊。失了東西。必到官府跟前去。告這個偷兒。

問倘這個偷兒。是沒有自主之權的。比方是一個猴子。也去告他。也把他下在牢裡麼。

答把一個不能自主的。也去問他的罪。是狠不公道。是狠可笑的。真正如同把一張瓦兒。下在牢裡。因他從屋上落下來。打破了你的腦袋。

問照這樣說。明見人做自己行事之主。有自主之權。難道別的事物。都沒有自主之權麼。

答別的都沒有的。

問人既承認了人有自主之權。那聖寵和自主之權結合。還是個奧妙麼。

答這有什麼奧妙。因為這是很容易懂的事。

問你說是很容易懂的事。不是奧妙。可以解釋解釋麼。

答可以的。因為聖寵是光亮。也是力量。能光照明悟。堅固愛欲。一個大光加在小光上。不但不滅小光。反加其光。一個大力量幫助了一個小力量。不但不滅其力。反增其力。

問聖寵的亮光。加在明悟上。消滅明悟的本力麼。

答不消滅的。如同一對眼鏡。帶在眼睛上。不消滅眼睛的本力。

問聖寵的力量。幫助了本性的愛欲。滅自主之權麼。

答不滅的。如同飲食的力量。不但不滅本性自主之權。反加增了些。因為人受了飲食。更增肉身的力量。且在行動之間。更能自主。

問這爲什麼緣故呢。

答因爲聖寵所傳的力量。和人的愛欲如此兩相結合了。兩樣竟成了一物。如同火通透燒紅的鐵一般。

問火燒紅的鐵。燒毀了一座房子。可以說是火燒的麼。

答可以的。因爲鐵的本性。並無傳火的力量。

問可以說是鐵燒的麼。

答也可以的。因爲鐵本性的力量。雖然沒有火力。倒底鐵通透了火。便成火了。

問能說一個超性的工夫。全是聖寵的效驗麼。

答能說的。因爲人的自主之權。沒有聖寵。不能做這工夫。如同鐵照本性之力。不能傳火燒屋。

問能說這個超性的工夫。也是人自主之權的效驗麼。

答也能說的。因為自主之權和聖寵結合了。做這超性工夫。所以這等工夫。也是自主之權的效驗。

問人能相反聖寵。不從他的指引麼。

答我們不但能相反聖寵。且屢次相反不從。

問你怎能知道我們相反聖寵呢。

答這是聖教會的定論。誰說人終不能相反聖寵的。是異端人。聖教會所棄絕的。

問那聖寵有效驗的。叫做什麼。

答叫做有效的聖寵。

圖 這樣的聖寵。人能相反不從麼。

圖 能不從的。因為我們在順從聖寵默感的時候。同時覺着。倘我們不要。便不能不順從他。

圖 那天主給的聖寵。為盡我們的本分。可確毀了。其實毫不見效。這樣的聖寵。叫做什麼。

圖 叫做無效的聖寵。

圖 這兩樣聖寵。有什麼分別。

圖 論這兩樣聖寵的本性。其實是一樣的聖寵。沒有分別。所有的分別在人。不在聖寵。若人肯跟着聖寵的指引同力同行。便是有效的聖寵。若人不肯跟着聖寵同力同行。便是無效的聖寵。

問可有什麼譬喻。解釋解釋麼。

答有的。比方兩個人同行。同到了一座山脚下。山狠峻削。兩人都不能上山。忽然山上來了一位將軍。伸手來扯。那同行的一個見了。便搭着手。勉力上山。果然到了山巔。這是有有效的聖寵。那一個見了。不肯接手。所以不能上山。常在山脚下立着。這是有無效的聖寵。

問這一樣的幫助。爲一個是有有效的。爲別個是無效的。倒底究其所以然。有什麼分別麼。

答沒有。因爲來幫助兩人的。是一個將軍。一樣的手。

問然則誰使這個聖寵。忽兒有效。忽兒無效呢。

答是兩個同行的。因爲一個隨着聖寵同行。一個不肯隨着同行。

圖 倘聖寵的效驗。只在人的同力同行。凡人做的善工。都是自主之權的功勞。與聖寵有什麼關係呢。

答 善工專關係聖寵。如同上面已經說過了。倒底也關係人自主之權。不過這個人自主之權。先該被聖寵提拔到超性的地步。幾時聖寵進人心理。人能把這聖寵的力量。隨便安排。如同人安排自己的自主之權一般。

問 什麼叫做相反聖寵呢。

答 相反聖寵。就是不從聖寵所默啟的善念善願。

問 從前耶穌向如達斯說。朋友你爲何把口親之禮。負賣人子。如達斯當時做什麼。

答 他不聽耶穌的善勸。相反聖寵。

圖從前天主向加音道。倘你所做的是好的。將受賞賜。倘你所做的是惡的。你心裡犯罪。加音當時做什麼。

答他不聽天主的責備。相反聖寵。

圖從前斯德望在如德亞人跟前。作証耶穌是真天主。他們不但不肯改過。反拿了石頭去打死聖人。這樣行爲。算相反聖寵麼。

答這明明是相反聖寵。

圖一個少年人。不聽良心的話。歡喜和壞人往來。可算相反聖寵麼。

答這真是相反聖寵。

圖相反聖寵是相反誰。

答是相反聖神。

問爲什麼緣故呢。

答因爲聖寵默啟的善念善願都是聖神的恩典。

問凡相反聖神的該怕什麼。

答該怕天主減少聖寵的數。減輕聖寵的力。後來慢慢兒的眼要瞎了。心要硬了。

問爲什麼人相反聖寵的。天主要減少聖寵。減輕聖寵的力呢。

答因爲這樣的人不忠信。且沒良心。從前天主賞過多少恩典。因他們不會善用。所以如今減少了。

問人相反聖寵的。天主全全棄絕他麼。

答倘天主全全棄絕他們。也不算不公道。這樣的人。也不能怨天主。但天主是

無窮仁慈的。常常給他們。爲救靈魂要緊的聖寵。

問 倘天主教是這樣好的。那硬心的罪人。雖然常常相反聖寵。還有什麼怕呢。

答 這樣的罪人。該當大怕。第一。因爲他們盼望易得天主的赦。所以得罪天主。這樣的行爲。是犯一個大沒良心的罪。是托天主的仁慈。大膽去作惡。第二。當有多少聖寵時。不就改過。該怕將來聖寵少了。更難改過。且忽兒死到臨頭。怕來不及。沒有工夫去痛悔改過了。

問 若使這樣的罪人。都還年輕。都還健壯。諒來不狠要緊麼。

答 年輕人和老年人一樣能死的。況且死的人中。大半都是沒有到老年的。

問 待死時到了。都是要改過的。現在死還未到。這件大事可慢慢商量麼。

答 死是定不得時辰的。往往在你不防着的時候。忽然來了。聖經上說。死如同

賊子一般。趁人睡着的時候。方纔來偷了。死又如同驚霆霹靂。赤閃在雲裡一耀。立刻響了。所以我的朋友呀。你該跟隨聖寵的指引。就和聖寵同力同行。如同從前古聖若瑟。先知撒慕爾一般。他們向天主說。請主開言。你的僕役在這裡聽着。使我認識你的聖意。賜我聖寵。能遵你的聖旨。你們該當效法宗徒們。他們一聽耶穌呼喚。便離棄一切所有。跟隨耶穌。如今耶穌在你心裡。也呼喚了幾次。教你念幾遍經。幾時遇着了窮人。做些哀矜。日間去拜聖體。瞻禮日子去辦個神工。領個聖體。這都是天主給你的聖寵。你該隨着心裡的默啟。同力同行。不該置之不問。恐怕你有幾個朋友。引你做不好的事。誘你去犯罪。雖然你的良心。教你不要跟他們去。你偏不聽良心的教訓。常和他們往來。從今以後。勸你一概斷絕離開。再不像以前放肆了。如今

我講一個故事給你聽。可見聽從聖寵引導的。和聖寵同力同行的。終能救着靈魂。從前十字兵恢復日路撒冷聖京的時候。有一個英國少年人。名叫齊勃爾。帶了一個家人。名字叫里夏爾。同往日路撒冷去充當十字兵。同征敵人。纔到了地頭。就被敵人拿去收在牢裡。到底敵將待他們主僕二人。十分厚道。因見齊勃爾年少英雄。周旋晉接之間。狠有大家氣度。敵將之女見齊勃爾一副德容道貌。更加欽慕。常常尋機會。要和齊勃爾接談。一日機緣湊巧。恰好兩人相遇。敵女忙問齊勃爾道。你是什麼教人。我見你這般謹言慎行。必有什麼緣故。煩你講給我聽。齊勃爾聽了。忙把聖教要理約畧告訴了他。兩人就作別。自往別處去了。後來主僕兩人尋着了一個機會。便偷着逃回本國去了。敵女聞知齊勃爾已經偷跑。心中十分憂悶。明知進教的機

會已失。在本國斷不能領洗入教。所以也學齊勃爾故事。偷着出門。搭了船。一逕駛到英國京城。待上了岸。進了城。一無相識可依。不知齊勃爾居址籍貫。又不知英國言語。不能道達心曲。正在進退兩難的時候。恰好齊勃爾的家人迎上來。彼此一望。便相認識。敵女說明來意。家人便引他到主人家裡。齊勃爾忙選了一位有德婦人。托他教訓經言道理。敵女一見齊勃爾便伏倒在地。含淚含怨道。婢在本國。幸聞大教。稍知聖教要理。從此心中常常默思聖道。真正寢食不忘。滿擬不日再見尊容。卽求授洗入教。豈知尊駕竟不別而行。使婢無救靈之路。不得已也。步閣下後塵。逃出本國。幸蒙上主保佑。得到貴國。今見尊容。願將靈魂肉身之事。真心相托。幸勿見拒。齊勃爾一聽所言。也淚從心下。將此事商之主教。主教勸他娶以爲妻。待領洗後。卽便成

婚。齊勃爾勉從所勸。卽娶敵女爲妻。成婚後夫倡婦隨。自然不消說得。後來
十月懷胎。所生之子。就是聖人多瑪斯。庚刀爾勃里。



功勞問答

問我們的善工。都能得着天堂的賞報麼。

答不能。因爲要得天堂的賞報。所立的善工。第一。靈魂上該有聖寵。第二。該爲天主。第三。該合天主的聖意。

問什麼叫做善工。

答凡百行事和天主規誡相合的。就叫做善工。比方做活計。念經言。望彌撒。哀矜窮人等都是。

問克去邪情。退脫誘惑。也可算是善工麼。

答可算的。比方一個貪喝酒的。克去喝醉的誘惑。禁住不喝。一個貪財的。不從偷人錢財的願意。一個習慣罵人的。禁口不罵。一個貪吃的孩子。不偷父母。

或別人家的東西吃。這樣的行爲。都是最中天主聖意。最有功勞的。

問善工分有幾等。

答分有本性超性兩等善工。

問什麼叫做本性的善工。

答凡人按着自主之權。合着天主聖意。只靠自己本性的力量。做一件事。這就叫做本性的善工。

問爲什麼你說只靠着自己本性的力量做的。

答因爲若靠了天主的聖寵做的。便不是全全本性的了。

問爲什麼你說按着自主之權做的。

答因爲若不憑着自主之權做的。便沒有功勞。不該得賞報的。

問爲什麼你說合着天主聖意做的。

答因爲不合天主聖意做一件事。便是犯罪了。

問罪是什麼。

答罪是逆天主的命。

問什麼叫做超性的神工。

答凡人按着自主之權。合着天主聖意。靠着天主聖寵做一件事。這便是超性的善工。

問本性的善工。將來在天堂上。也能得賞報麼。

答不能。因爲這樣的善工。只能得今世暫時的賞報。

問這爲什麼緣故呢。

答 因為天堂的福氣。是超性的。無窮的。是從天主性裡來的。大凡賞報該和功勞相稱。倘本性的善工。也得天堂超性的福。便不相稱了。

問 一個人能有天主的行事。得無窮的賞報麼。

答 能有的。凡人有了聖寵。便像似天主。有超性的能力。所以他的行事。便該得無窮的賞報。

問 照常而論。一個人不過做一隻自來火匣子。該得一百萬銀子的賞麼。

答 斷斷不該。

問 為什麼緣故呢。

答 因為行事和賞報。大不相稱。

問 一個本性的行事。和天堂上不論怎樣的賞報。有什麼分別。

答 這個分別是極大無窮的。比方你把幾粒木屑來比一百萬銀子。這個分別雖大。還比不上那個分別。

問 這是爲什麼呢。

答 因爲一個本性的行事。所有的功勞。是從人來的。人是有限的。所以行事。也是有限的。若論天堂的賞報。是無窮的。

問 大凡超性的行事。都該得天堂的永賞麼。

答 不是一概的。因爲靈魂上先該有聖寵。又該按着自主之權。合着天主聖意去做什麼事。纔可得永遠的賞報。

問 爲什麼你說該按着自主之權。合着天主聖意呢。

答 上文已經說過。因爲人的行事。不按着自主之權做的。是沒有功勞的。不該

得賞的。凡行事不相合天主聖意做的。是犯罪。

問天堂的永賞是什麼。

答是天主的真福。無窮的賞報。

問凡超性的行事。都該得天堂的賞麼。

答若是靈魂上有了大罪。雖然做的行事是超性的。也不能得天堂的賞。

問人做一個行事。要得天堂的賞。該有幾件要緊事。

答要緊的有四。第一。該是天主所許。第二。該有自主之權。第三。該有留的聖寵。第四。該有正的爲頭。

問爲那第一第二件事。人還該勉力做什麼。

答不該做什麼了。因爲天主已經許過。凡超性的行事。天堂上都有賞報。人雖

然有聖寵。仍不失自主之權。而且人靈魂上有了聖寵。更能自主。如同人的肉身越有力量。行動越能自主。

圖前兩件事都已有了。但除此之外。還有什麼事該行的麼。

答還有兩件。就是靈魂上該有留的聖寵。做事一心爲天主。

圖爲什麼天主要人立善工。該有留的聖寵呢。

答第一、因爲要人立的善工。該和賞報相稱。上文已經講過。第二、耶穌已經說過。凡人不和他結合的。不能立功。第三、天主的仇人。不能得天主的賞。

圖沒有留的聖寵。一個教友能和耶穌結合麼。

答能用信德、望德、和耶穌結合。不過這樣的結合。不能完全。如同那枯樹枝和樹身結合一般。若因愛德和望寵同耶穌結合的。如同青樹枝和樹身結合。

一般。能得樹滋的養。能和樹身同活。這樣結合。纔是完全。

問一個中國百姓。用兵器來反叛國家。國家能賞他麼。

答不但不賞。還要罰他哩。

問一個罪人是什麼。

答就如同一個兵丁。用兵器來反叛天主。和天主交鋒。

問罪人這樣的行爲。天主該賞報麼。

答不但不賞。還該罰他哩。

問爲什麼。人做一個善工。該爲天主。該合天主的聖意呢。

答因爲一個傭人做工。若只逞自己的心。不合主人的意。不該得賞。他若合主

人的意做工。纔該收工價。

問一個人做事。只爲自己。一些兒不想爲天主。天主該賞他麼。

答天主半點兒不該賞他。

問一個教友做事。只爲世俗私意。或爲要人看重。或爲自己發財。該望天主賞他麼。

答他還有過失哩。何賞之有。因爲耶穌說。這樣的人。已經受了他的賞報了。

問人該做事爲天主。可是天主的命麼。請你說給我聽。論這一端道理。天主有何誠命。

答這條誠命。聖保祿已經傳諭我們了。他說或者飲食。或做別事。都該爲天主光榮。

問一個皇帝要大大的賞賜功臣。要他得大富貴。該做什麼。

答賞他自己鑄錢。隨便他定價。

問這個功臣。有了這個權柄。易得發財麼。

答倘他鑄的錢。都是金的銀的。自然天下通行。易得發財。

問倘他不鑄金錢銀錢。市上使用。只把些票子發在錢舖裡。強要人市上通行。這人可稱他爲什麼。

答可稱他爲癡子。因爲金銀錢有實價。天下可以通行。至於票子只有空名。不能天下通行。

問天主如何恩待教友。

答天主待教友。如同皇帝待功臣一般。

問這句話什麼意思。難道也賞教友鑄錢麼。

問 天主也賞教友鑄天堂上使用的錢。

問 他們也有金銀錢使用麼。

答 他們自己手裡有金銀錢使用。而且使用不盡。

問 這句話什麼解釋。我們有些不懂。

答 教友的行事。雖然最平常的。如同飲食睡覺散心等。都能變成金銀錢。

問 教友要自己的行事。變金銀錢。該做什麼。

答 只須靈魂上有聖寵。做事全爲天主。

問 人沒有聖寵。也不爲天主。所做的行事。有什麼用處。

答 這樣的行事。如同空票子一般。不值錢的。將來死了。到來世去沒有用處。天堂莊上。是不肯收的。因爲這樣的一張空票子。天堂上都不通行。

問後世的錢舖是什麼。

答就是天主的判案。如同王家設的銀莊。到了那裡。各人一生的行事功勞。都該查驗明白。

問比方一個世俗婦人。善會管家。人來客往。也會應酬。針線也好。他這樣勞苦做事。不爲別的。只爲要人看重。求一個虛名。我問你他所積的錢。是金的呢。還是紙的。

答這是紙的。後世去。天堂舖子裡不收。也沒處使用。

問纔說的那個婦人。有一個丫頭。是個貧窮女子。不會別的。只曉得問答道理。倒底十分熱心。不拘做什麼。都是爲天主。他所賺的。比主母多些呢。少些。

答他賺的更多。凡他的行事。都是金錢銀錢。他死後帶去。永遠使用不盡。

問一個大官府。有大才學。衆百姓都誇獎他。但他所做的事。都是爲求虛名。爲得君心。爲百姓肉身的好處。雖然自己有時也去望了幾次彌撒。到底不開四規。不領聖事。這樣的人。一生所賺的是什麼。

答他所做的事。雖是好的。到底都是本性的。就有幾件超性的。因爲不是爲天主做的。所以也不能得天堂的賞。將來到天主臺前。不免赤手空拳。不但不能升天堂。還要下地獄哩。

問比方一個功臣。手下有一個小厮。是個誠實幼童。不知書。不識字。但教友的本分守的很好。凡百行事。總爲天主光榮。將來到了死時。他所積蓄的是什麼。

答是如同金錢。該得永遠的賞報。

問你願做什麼人。做功臣命婦呢。還是了頭小廝。

答我願做了頭小廝。

問聖教史鑑上。載有大才學人。死時懊悔。沒有做一個貧賤人的。有多少。

答這樣的人。不但一二個。多的狠哩。人說法國有一個宰相。恰好是這樣。他在臨終時。常說若瑟相公。你有福氣。我願一生像你一樣。可惜如今來不及了。若瑟是那時修院裡一個管門相公。

問這樣說來。功勞果然不是從高官厚祿。廣學大才來的。到底從那裡來的。

答這是從聖寵和正心誠意工夫來的。所以誰個有了聖寵。又會正自己的心。誠自己的意。做事專為天主光榮的。纔有功勞哩。

問一個人能發聖跡。聰明可比天神。勞苦如同宗徒。能感化普天下的人。比那

耕種田地。挑賣菜蔬。洒掃街道的功勞。不是更大更奇麼。

答。在世俗人眼裡看去。自然更大更奇。但是在天主眼睛裡看去。不是這樣。

問。那些大才學人。做了多少非常的事。倒底靈魂上不保存聖寵。做事不爲天主光榮。耶穌將向他們說什麼。

答。耶穌向他們道。我不認得你們。這句話耶穌在聖經上。已經明白說過了。

問。那些傭工人貧窮人。一生勞苦。倒底靈魂上常有聖寵。做事總爲天主。耶穌將向他們說什麼。

答。耶穌向他們道。你們是天主降福的人。來享天國的福。這是天主從造世之初。爲你們預備了的。

問。這樣說來。你見了那做官做府。有功名爵祿的人。還眼紅麼。

不但不眼紅。還可惜他們哩。因為他們要升天堂。比那些鄉人窮漢更難。這樣一想。在世界上封王封侯。或做下賤工人。都不打緊。因為我雖不過做手藝。倒底所得的好處。比那戴平天冠的能一樣。恐怕還多些哩。

耶穌之外。誰在天堂上更高呢。

聖母瑪利亞。

聖母的光榮。到這項高的地位。究竟做了什麼非常的事。

聖經和史冊上。都沒有說起。我們只曉得他是個貧窮女子。倒底十分有德行。他的一生。也不過貧窮度日。治內得法。

從此推想起來。你該說什麼。

我該說一個最貧窮的婦人。在天堂上可得的位置。比那命婦王后更高哩。

問一樣善工做的或者沒有功勞。或者功勞有多有少。這是什麼緣故。

答這個緣故。全在做善工的爲頭。真誠不真誠。

問我倒有些不懂。可能替我做一個譬喻。解釋解釋麼。

答可以的。比方瑪達肋納不過口親了耶穌聖足。倒底比西茫辦大筵席請耶穌。功勞更大。一個寡婦不過拿兩個錢。拋在聖堂中錢櫃裡。倒底比那富貴人多拋的。功勞更多。

問爲什麼天主許我們天堂。

答爲賞我們的善工。

問天堂是一個賞報呢。還是一個恩典。

答也是賞報。也是恩典。

問 一個人靈魂上有罪。能立功勞來得天堂麼。

答 不能。因為靈魂上沒有聖寵。做的善工。是死的工夫。

問 這升天堂的名分。從那裡來的。

答 從耶穌功勞來的。是耶穌自己立功。替我們買了這個名分。

問 爲什麼你說天堂是一個賞報呢。

答 因為我們肯順從聖寵同做善工。所以天主把天堂來報答我們。

問 天堂是一個賞報。這是一定的麼。

答 是一定的。因為耶穌在生時。叮囑宗徒們道。在困苦艱難之中。你們該歡喜。

因在天堂上。有一個大大的賞報。等着你們哩。

問 撒落滿格言經上。第一篇。第十八節。說什麼。

問他說誰在世上。修義德的。將得一個重賞。

問聖雅各伯說什麼。

答他說凡受誘感的。是有福氣的。因為他們將得永生的冕旒。

問聖保祿宗徒說什麼。

答他說我的路程走完了。那合義的冕旒。留着為我。天主是公道的判官。定日一到。便將給我了。不單給我一個。凡愛吾主耶穌寵臨的。都要給的。

問使我們立功勞來得天堂。在天堂上又得更大光榮的。是什麼。

答是聖寵。

問為什麼聖寵。能使我们得天堂。並得天堂更大的光榮呢。

答因為聖寵使我们和耶穌結合。凡耶穌的功勞。我們便都有分。

問既然人能立功勞來得天堂。爲什麼在路加聖經第十七篇第十節上。耶穌說。凡所命的。你們都做了。還該說我們是無用的僕人。不過那本分裡該做的。已經做了。

答因爲在天主一面說起。我們果然是無用的僕人。若照我們一面說起。便不是了。

問爲什麼在天主一面說起。我們是無用的僕人呢。

答因爲我們雖然做善工。總不能使天主更有福氣。

問爲什麼照我們一面說來。便不是這樣了呢。

答因爲我們的善工。能得天堂的賞。這是天主所許。

問天主能只命人立善工。不許什麼賞報麼。

答這是自然能的。沒有疑惑的。

問至於這端道理。聖教會說什麼。

答聖教會說。天主待人仁慈極大。情願把自己的恩典。作世人的功勞。

問我們把自己的善工。當作一大靠托。可以使得麼。可算有理麼。

答聖教會說。人若誇獎自己。靠托自己。不靠托天主。便是得罪天主。

問爲什麼緣故呢。

答因爲教友的功勞。是從聖寵來的。聖寵是從天主來的。

問一架葡萄樹。長了青嫩枝子。枝子結了菓兒。是誰的功勞。

答是樹滋。和樹根的功勞。枝子越盛。菓兒越甜越多。明顯樹滋足。根本深。

問這樹滋和樹根。枝子和菓兒。表明什麼。

○樹滋和根表明耶穌。枝子表明衆教友。菓兒表明教友的善工。一個教友聖寵越多。善工也越多。越顯耶穌的慈善。從耶穌得了滋養和生命。纔可以立善工。

○你說天堂是一個恩典。又是一個報答。可有什麼譬喻。

○有的。比方一個富貴人。遇着了一個窮娃子。向他道。若你肯上學讀書。我請一位先生教你。書籍我也給你。倘你讀書讀的上進。我便把家業全全給你。這個娃子果然循規蹈矩。讀書也上進。他的恩人果然把家業給他。我說給他家業。原來是恩人的恩典。倒底也是他肯用心的賞報。

○這樣說來。誰在死的時候。保存着聖寵。天主把天堂給他。竟是天主照公義該行的事了。

答這是昭然的公論。因為兩個人立約做事。彼此都有本分踐約的。如今天主和人也立了約。親自許人把天堂給他。當作賞報。倘人果然遵行了。照公義而論。天主不該食言。自然該把天堂賞報他。

問教友所立的功勞。能失落麼。

答犯了大罪。便失落了。

問難道這個功勞。終究失落。不能再得了麼。

答常在罪惡之中。便常常失落了。若再得了聖寵。失落的功勞還能再得。

問爲什麼這樣呢。

答因爲聖寵能復還人所失天主的性命。同時使靈魂所失的富貴和名分。一齊再得。這原是天主的仁慈。

問煩你再解釋清楚些可以麼。

答可以的。比方一個人一生勤苦。掙了一個大家當。後來死了。照世人的公例。和國家的法例而論。都說人若死了。便失自己產業的權。以後全全沒有分了。倘死的又復活了。他從前所有的家當。國法能使他再得。如同辣匝祿死之後。已經埋葬了。耶穌使他復活。從坟墓裡出來。他所有的家當。自然都便還他。至於超性的例。天主的仁慈。也是這樣安排。

問人犯了大罪。所做的善工。還有用處麼。

答這樣的善工。可預備罪人得赦罪之恩。倒底在天堂上。是一些兒沒有賞報的。

問一個罪人既沒有聖寵。如同死了的。一般。還能立善工麼。

問他還能立本性和超性兩樣的善工。

問他怎能立本性的善工呢。

答人雖犯了罪。本性還沒有消滅。所以還能做些本性的善工。

問這樣說來。他的本性變壞了些麼。

答變壞了些的。世上不論什麼東西。不過壞了些須。還能有些用處。如同一件舊衣服。穿了還有些煖。一畝破田。種了還長些雜糧。

問一個罪人。既沒有聖寵的性命。怎麼還能做超性的善工呢。

答他沒有聖寵。果然不能立功勞。得天堂的賞報。倒底這個性命。沒有全全消滅的。因為還能得那經的聖寵。而且有超性的德行。如同信德望德。

問這樣說來。一個罪人在天主前。還沒有全死的麼。

答 不算全全死了。若有大罪時死了。雖然必落地獄。到底在他靈魂上。還留着些超性生命的根苗。這個根苗。就是信德和望德。

問 一個手藝人生了病。還能做活賺工錢麼。

答 不能了。他能行的事。不過憑醫生的方子。盡心調養。使他病愈復原。

問 一個罪人還能立功勞。得靈魂上的工錢麼。

答 不能了。如同那病人一樣。不過服藥調治。所以罪人能行的善工。也不過爲調養靈魂。如同病人不能賺工錢。只能服藥養病。一個罪人。在天主台前。如同害了重病一般。不能賺工錢。得天堂的賞。到底他做的善工。是超性的。因爲是從那經的聖寵來的。這個聖寵可使他靈魂病愈復原。

問 人立的功勞。到什麼時候天主纔賞報。

答大主的賞報。就從今生起。到了死候。方纔有永遠的賞報。

問這樣說來。人可以立功勞來得天主聖寵麼。

答可以的。但他得這聖寵有兩個樣子。第一。是情分相宜。第二。是名分該得。

問什麼叫做情分相宜。

答罪人有重罪時所做的善工。照公道而論。天主本不該賞他什麼。倒底天主是無窮仁慈的。若爲了罪人所做的善工。天主賞什麼聖寵。與天主的仁慈相宜。

問什麼時候。人能立功勞來得天主聖寵。纔是名分該得的。

答靈魂上有聖寵的時候。

問爲什麼有這個分別呢。

答因爲天主待人如同一個主人待傭人一般。倘傭人做活遵主人的命。有名分受工錢。主人照公道也該給傭人工錢。天主也是這樣。倘人靈魂上有聖寵。行了善工。天主照公道該給他賞。人也有名分受賞。因爲這是天主與人相約了的。倘靈魂上有罪。所行善工。天主便不該賞他什麼。因爲罪是全是相反天主命的。

問一個傭人做事。雖不遵主人的命。倒底他所做的活計。是爲主人。且爲主人的好。照公道而論。主人該給他什麼東西麼。

答不該。比方一個人請匠人造屋。匠人不照他出的樣稿。只照自己的意。造了一座美麗屋子。這個人原不該給他工錢。倒底把他的工價。全全乾沒。也不相宜。如今一個罪人。有重罪的時候。倘他還祈求。還肯爲天主做哀矜。做活

爲天主。雖然按公道而論。天主原不該賞他什麼。倒底天主還肯賞報他些。
問照情分相宜的意思。一個教友還可立功勞來得天主別的賞賜麼。

答一個教友有聖寵的時候。立了功勞。天主念他所立的功勞。還賞賜他別樣
非常的聖寵。超過他的善工萬倍。如同童貞瑪利亞立了功勞。得做天主的
母親。這個恩典是情分相宜。天主賞賜聖母的。並非名分該得的。天主所以
賞他這個恩典。是因爲開闢以來。從沒有一個受造之人。這樣全全相合聖
意和天主聖寵。如同聖母一般的。

問照什麼數目。人能加增自己的聖寵。

答常常加倍。比方一個教友。善用了一個聖寵。便得兩個。若是再善用了這兩
個聖寵。便又得別的聖寵。如同先前一樣加倍。

問這樣的靈魂。一連八日所得的聖寵。能加增到什麼地步。

答他的聖寵到的地步。是出人意料之外的。

問聖寵是這樣加增。你有什麼證據。

答有耶穌的譬喻做證據。耶穌說。天國譬如一個國王。把元寶分給僕人。命他們拿去做買賣。他們所賺的果然加倍。一個收了五個元寶的。又得了五個。一個收了兩個的。又得了兩個。

問在這端道理上。推出什麼教訓來。

答比方在世上。有一個大錢鋪。在這一個鋪子裡。存了一百兩銀子。每一分鐘。能得加倍利息。雖然是最貧窮的。也願盡其所有。積聚些銀子。存在這鋪子裡。盼望不多時。利上加利。便可得一個大富貴。到底天上的富貴。是無窮的。

比地上的富貴。更該看重。所以該盡心竭力。善用天主的聖寵。爲了善用聖寵的緣故。聖寵時刻加增。功勞也時刻加增。要不多時。便便易易的。得了永遠的一個大富貴。

問我們能立功勞得着聖寵。爲別人麼。

答能的。這是天主仁慈。看一個人的苦工。賞給別人聖寵。是情分恩賞的。不是名分該給的。因爲不過耶穌基利斯督能爲衆人立功勞。得着聖寵。

問這樣說來。爲父母。爲親友祈求。是有益的呢。不是。

答是狠有益的。也是分內該做的。因爲第一。教友該守愛人之誠。第二。受恩該報。爲父母親友祈求。是守愛人之誠。是報人之恩。有時天主爲了一個熱心教友的祈求克世。和別樣善工。賞賜一個大罪人改過遷善。聖教史聖教史講

婦莫尼加懇求一二大德大才的主教。轉求天主。賞賜他的兒子奧斯定。改過。主教答應說。該當等聖寵到的時候。一到便要改過了。倒底聖婦莫尼加。仍是痛哭悲傷。苦苦哀求主教。主教安慰他道。你且放心去罷。不必過於悲傷。你既爲這個兒子落這樣多少眼淚。我知道他將來必定得救靈魂。不失常的。後來奧斯定果然改過。且又成了聖人。所以聖教會說。聖奧斯定的改過。是他母親痛哭哀求的功效。

教友們你們可記得。天主待你們如同一個皇帝待功臣一般。賞賜你們自己鑄錢。能鑄多少金錢銀錢。只要你們肯把聖寵保守着。凡百行事。總是爲天主。或是爲愛慕天主的緣故。比方念聖書。是爲罪人改過的一個好機會。因爲天主常用這個法子。賞罪人改過的聖寵。從前聖依納爵先在王宮裡。做

國王煥爾第囊第四的親隨。後來在軍前效用。直到二十九歲上。還專志功名。到天主降生後一千五百二十一年。在彭百祿城裡。被敵人圍困了。右腿受了重傷。左腿也被亂石打傷。在自己家裡養傷的時候。一無所事。空閒着。狠覺得厭氣。便把書來看看。消遣消遣。因爲一時沒有別的書籍。便把耶穌言行紀畧。和聖年廣益給他看。他便接來觀看。那時只爲消閒。並沒有別的意思。豈知連着兩部。見這些表樣。心中不知不覺的動了。便立志要效法。也成了聖人。

聖若望高隆皮尼初時。一心只爲世俗。把恭敬天主。救自己靈魂的大事情。都拋在腦後。一日身子覺得勞倦。因爲一上晝辦了多少事。一到上午。便回家吃中飯。豈知中午還沒有預備。一時性燥。大怒起來。他的妻子見了。忙把

一本書給他看。解他的忿怒。這書是聖人行實。他見了。更加怒氣冲天。把書一丟。拋在地上。過了一忽兒。自覺怒的無味。自去把書拾起。開卷看。見是厄日多聖女瑪利亞行實。一行一行的漸漸看起。越看越有味。連中飯也不想吃了。心裡不知不覺痛悔自己的罪。立志改過遷善。後來德行日增。入了聖人的品。

